

English 6
Dansk 12
Deutsch 18
Español 25
Français 31
Italiano 38
Nederlands 44
Norsk 50
Português 56
Suomi 62
Svenska 68
Türkçe 74
Ελληνικά 80

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Never vacuum up water or any other liquid. Never vacuum up flammable substances and do not vacuum up ashes until they are cold.
- Never immerse the appliance or the adapter in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance or the adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Unplug the adapter if you are not going to use the appliance for some time.
- Do not let the motorized brush move over the mains cords of other appliances or other cables as this may cause a hazard.
- Keep loose clothing, hair and body parts away from the motorized brushes.

- Do not cover or block the ventilation openings when the appliance is operating.
- To prevent damage, do not use the appliance if the filter is not present in the dust container.
- Do not block the appliance inlet when operating.
- Do not store the appliance at a temperature above 60°C or below -10°C.
- Do not use the appliance in a room with a temperature above 45°C.
- Do not incinerate, disassemble or expose the appliance to temperatures above 60°C. The rechargeable battery may explode if overheated.

Caution

- Only charge the appliance with the adapter supplied. Only use 18V adapter ZD12D250050EU or 25V adapter ZD12D300050EU.
- During charging, the adapter becomes warm to the touch. This is normal.
- Do not plug in, unplug or operate the appliance with wet hands.
- Do not remove the adapter from the wall socket by pulling at the cord (Fig. 1). Always unplug the appliance by first detaching the magnetic connector from the magnetic charging disk (Fig. 2).
- Always switch off the appliance after use and before you charge it.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Do not clean the dust container or the dust container lid in the dishwasher. They are not dishwasher-proof.
- Always use the vacuum cleaner with the filter unit assembled.
- If you clean the washable sponge filter with water, make sure it is completely dry before you put it back into the filter holder and dust container. Do not dry the sponge filter in direct sunlight, on the radiator or in the tumble dryer. Do not clean the filter holder with water. This part is not washable.

8 English

- Replace a washable sponge filter if it can no longer be cleaned properly or if it is damaged.
- Make sure that the appliance is installed with the wall fixture mounted to the wall according to the instructions in the user manual.
- Be careful when you drill holes in the wall to attach the wall fixture, to avoid the risk of electric shock.
- If you use the appliance to vacuum fine sand, lime, cement dust and similar substances, the pores of the filter will become blocked. Clean the filter regularly.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 3).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4) (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the product. Before you remove the battery, make sure that the product is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the product and when you dispose of the rechargeable battery.

To remove the rechargeable battery, follow the instructions below.

- 1 Let the appliance run until it stops.
- 2 Remove the dust container from the appliance (Fig. 5).
- 3 Undo the three screws that fix the battery holder to the housing of the appliance (Fig. 6).
- 4 Pull the battery holder out of the appliance (Fig. 7).

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I push the button.	When the battery is empty, '00' flashes on the display.	To charge the battery, connect the appliance to the charging base or attach the handheld vacuum cleaner directly to the magnet on the charging base.
	You have to push the slider forward to switch on the appliance.	Push the slider forward to setting 1 to switch on. Increase the suction power further by pushing the slider to setting 2 or select the turbo setting to clean very dirty patches at the highest suction power.
The appliance has a lower suction power than usual.	The filter and the cyclone are dirty.	Clean the filter and the cyclone. The filter light lights up after several hours of use to indicate that you have to wash the sponge filter. Make sure that you wash the sponge filter at least once a month if you use the appliance regularly.
	You have not attached the dust container lid properly to the dust container. You have not attached the dust container to the appliance properly. In both cases, there will be a loss of suction power.	Make sure that you attach the dust container lid to the dust container and the dust container to the appliance properly.
Dust escapes from the appliance.	The filter is dirty.	Clean the filter.
	The filter is not present in the appliance.	Make sure that the filter is in the appliance and assembled correctly.
	Something blocks the cyclone.	Check the cyclone for objects stuck in it and remove any object that blocks the cyclone.

10 English

Problem	Possible cause	Solution
	If dust falls out of the dust container, the dust container lid is probably not attached properly to the dust container.	Empty the dust container and attach the dust container lid correctly.
The appliance does not move smoothly across the floor when cleaning a carpet.	You selected a too high suction power.	Reduce the suction power by choosing setting 1.
The brush does not turn anymore.	The brush encounters too much resistance.	Clean the brush with a pair of scissors or by hand.
	The brush may stop turning when it encounters too much resistance from high-pile carpet.	Switch off the appliance and then switch it back on again.
	You have not installed the roller brush in the nozzle properly after cleaning.	Follow the instructions in the cleaning chapter of the user manual to slide the roller brush into the nozzle properly and secure it inside the nozzle by snapping home the locking lever.
The LEDs in the nozzle do not come on.	You have not attached the nozzle to the appliance or handheld properly.	Attach the nozzle to the appliance or handheld properly.
The appliance is not charging.	The magnetic connector is not connected correctly to the charging disk or the adapter is not inserted into the wall socket properly.	Make sure that the magnetic connector is connected properly to the charging disk and that the adapter is inserted into the wall socket properly.
	You have not connected the correct adapter and cord.	Make sure that you use the correct adapter and cord.
		If you have checked the above and the appliance still does not charge, take it to a Philips service center or contact the Consumer Care Center.
FC6827, FC6823, FC6814, FC6813: The mini turbo brush does not function properly.	The roller brush is blocked.	Remove hairs from the brush with a pair of scissors (see user manual).
	The roller brush is blocked by fabric or surfaces during cleaning.	Keep the mini turbo brush aligned with the surface and do not push the turbo brush into soft surfaces.

Problem	Possible cause	Solution
	The mini turbo brush is not fully closed.	Make sure that the top and bottom parts of the mini turbo brush are properly connected and there is no gap between the two parts. Check if the locking ring is in closed position (see user manual).

Error codes

Error code	Meaning
E4	The roller brush has become blocked and cannot turn freely. Switch off the appliance and check the roller brush for obstructions.
E6	No current passes through the adapter. Check if the adapter is inserted into the wall socket properly. If the adapter is inserted properly and the charging disk (magnet) is attached properly and the appliance does not start to charge, the adapter may be defective. In that case, please contact the Consumer Care Center or take the appliance to an authorized Philips service center.
E7	You use the wrong adapter. Connect the correct adapter. If the correct adapter does not work, please contact the Consumer Care Center or take the appliance to an authorized Philips service center.
SE	Please take the appliance to an authorized Philips service center.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet og tilbehøret tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Fare

- Støvsug aldrig vand eller andre væsker op. Sug aldrig brandbare stoffer op, og sug ikke aske op, før denne er helt kold.
- Apparatet og adapteren må aldrig kommes ned i vand eller andre væsker eller skylles under vandhanen.

Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på adapteren svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til opladeren.
- Apparatet må ikke åbnes i forbindelse med udskiftning af det genopladelige batteri.
- Kontrollér altid apparatet, inden du anvender det. Brug ikke apparatet eller adapteren, hvis en af delene er beskadiget. Udskift altid en beskadiget del med en tilsvarende original type.
- Adapteren indeholder en transformator. Klip ikke adapteren af for at udskifte den med et andet stik, da dette vil føre til farlige situationer.
- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten før rengøring og vedligeholdelse af apparatet.
- Frakobl adapteren, hvis du ikke skal bruge apparatet i et stykke tid.
- Lad ikke den motordrevne børste bevæge sig hen over netledninger til andre apparater eller andre kabler, da det kan udgøre en risiko.
- Hold løst tøj, hår og kropsdele væk fra de motordrevne børster.

- Dæk eller bloker ikke ventilationsåbningerne, når apparatet er i brug.
- For at undgå skader må du ikke bruge apparatet, hvis filteret ikke er placeret i støvbeholderen.
- Bloker ikke apparatets indgang, når det er i brug.
- Opbevar ikke apparatet ved en temperatur over 60°C eller under -10°C.
- Brug ikke apparatet i et rum med en temperatur over 45°C.
- Apparatet må ikke brændes, adskilles eller udsættes for temperaturer over 60°C. Det genopladelige batteri kan eksplodere, hvis det bliver overophedet.

Forsigtig

- Brug kun den medfølgende adapter ved opladning af apparatet. Brug kun 18 V-adapter ZD12D250050EU eller 25 V-adapter ZD12D300050EU.
- Adapteren blive varm under opladningen. Dette er normalt.
- Undlad at slutte apparatet til stikkontakten, frakoble det eller betjene det med våde hænder.
- Tag adapteren ud af stikkontakten ved at hive i ledningen (fig. 1). Tag altid apparatet fra stikkontakten ved at fjerne magnetstikket fra den magnetiske opladningsdisk (fig. 2).
- Sluk altid for apparatet efter brug, og inden du oplader det.
- Lufthullerne til udblæsningsluften må aldrig blokeres under støvsugningen.
- Kom ikke støvbeholderen eller støvbeholderens låg i opvaskemaskinen. Disse dele tåler ikke opvaskemaskine.
- Brug altid støvsugeren med filterenheden på.
- Hvis du rengør det vaskbare skumgummifilter med vand, skal du sørge for, at det er helt tørt, før du sætter det tilbage i filterholderen og støvbeholderen. Tør ikke skumgummifilteret ved at lægge det i direkte sollys, på en radiator eller i en tørretumbler. Rengør ikke filterholderen med vand. Denne del kan ikke vaskes.

14 Dansk

- Sørg for, at apparatet installeres med den vægfaste genstand monteret på væggen ifølge anvisningerne i brugervejledningen.
- Pas på, når du borer hullerne til ophængning af den vægfaste genstand, så du ikke risikerer at få elektrisk stød.
- Hvis du bruger apparatet til at støvsuge fint sand, kalk, cementstøv og lignende materialer, bliver porerne i filteret blokeret. Rens filteret regelmæssigt.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør og reservedele på www.shop.philips.com/service eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips-kundecenter (du kan finde kontaktoplysninger i folderen "World-Wide Guarantee").

Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge www.philips.com/support eller læse i folderen om international garanti.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU) (fig. 3).
- Dette symbol betyder, at produktet indeholder et indbygget genopladeligt batteri, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 4) (2006/66/EF). Aflever produktet på et officielt indsamlingssted eller hos en Philips-forhandler, hvor du kan få en fagmand til at tage det genopladelige batteri ud.
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Udtagning af det genopladelige batteri

Det genopladelige batteri må kun tages ud af apparatet, når produktet skal bortskaffes. Før du fjerner batteriet, skal du sørge for, at produktet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet.

Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne produktet, og når du bortskaffer det genopladelige batteri.

Følg nedenstående vejledning for at fjerne det genopladelige batteri.

- 1 Lad apparatet køre til det stopper af sig selv.
- 2 Tag støvbeholderen ud af apparatet (fig. 5).
- 3 Fjern de tre skruer, der fastgør batteriholderen til apparatets (fig. 6) kabinet.
- 4 Træk batteriholderen ud af apparatet (fig. 7).

Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg www.philips.com/support for at se en liste med ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet virker ikke, når jeg trykker på knappen.	Når batteriet er afladet, blinker "00" på displayet.	For at oplade batteriet skal du tilslutte apparatet til opladeenheden eller sætte den håndholdte støvsuger direkte på opladeenhedens magnet.
	Du skal skubbe skyderen fremad for at tænde apparatet.	Du skal skubbe skyderen til indstilling 1 for at tænde apparatet. Øg sugestyirken yderligere ved at skubbe skyderen til indstilling 2, eller vælg turboindstillingen for at rengøre meget snavsede steder ved højeste sugestyrke.
Apparatet har en lavere sugestyrke end normalt.	Filteret og cyklonfilteret er snavsede.	Rengør filteret og cyklonen. Filterindikatoren lyser efter flere timers brug for at angive, at du skal vaske skumgummifilteret. Sørg for at vaske skumgummifilteret mindst en gang om måneden, hvis du bruger apparatet regelmæssigt.
	Du har ikke fastgjort støvbeholderens låg korrekt til støvbeholderen. Du har ikke fastgjort støvbeholderen korrekt til apparatet. I begge tilfælde formindskes sugestyirken.	Sørg for at sætte støvbeholderens låg korrekt på støvbeholderen og støvbeholderen korrekt på apparatet.
Der slipper støv ud af apparatet.	Filteret er snavset.	Rengør filteret.
	Filteret sidder ikke i apparatet.	Sørg for, at filteret er placeret i apparatet, og at apparatet er samlet korrekt.
	Noget blokerer cyklonen.	Kontrollér, at der ikke sidder genstande fast i cyklonen, og fjern eventuelle genstande, der blokerer cyklonen.

16 Dansk

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Hvis der kommer støv ud af støvbeholderen, er støvbeholderens låg sandsynligvis ikke sat korrekt på.	Tøm støvbeholderen, og sæt støvbeholderens låg korrekt på.
Apparatet bevæger sig ikke jævnt hen over gulvet under rengøring af tæpper.	Du har valgt en for høj sugestykke.	Reducer sugestykken ved at vælge indstilling 1.
Børsten drejer ikke længere.	Børsten møder for megen modstand.	Rengør børsten med en saks eller med fingrene.
	Børsten holder muligvis op med at dreje, hvis den møder for meget modstand fra et tykt tæppe.	Sluk apparatet, og tænd det igen.
	Du har ikke monteret rullebørsten korrekt i mundstykket efter rengøring.	Følg instruktionerne i kapitlet om rengøring i brugervejledningen for at skubbe rullebørsten korrekt ind i mundstykket og fastgøre den i mundstykket ved at klikke låseklemmen på plads.
LED'erne i mundstykket lyser ikke.	Du har ikke fastgjort mundstykket korrekt til apparatet eller den håndholdte enhed.	Fastgør mundstykket korrekt til apparatet eller den håndholdte enhed.
Apparatet oplader ikke.	Magnetstikket er ikke tilsluttet korrekt til opladningsdisken, eller adapteren er ikke sat ordentligt i stikkontakten.	Sørg for, at magnetstikket er tilsluttet korrekt til opladningsdisken, og at adapteren er sat korrekt i stikkontakten.
	Du har ikke tilsluttet den korrekte adapter og ledning.	Sørg for, at du bruger den korrekte adapter og ledning.
		Hvis du har kontrolleret ovenstående, og apparatet stadig ikke oplader, skal du aflevere det til et Philips-servicecenter eller kontakte kundecenteret.
FC6827, FC6823, FC6814, FC6813: Miniturbobørsten fungerer ikke korrekt.	Rullebørsten er blokeret.	Fjern hår fra børsten med en saks eller med fingrene (se brugervejledningen).
	Rullebørsten bliver blokeret af stofrester eller urenheder under rengøring.	Sørg for, at miniturbobørsten flugter med overfladen, og brug ikke turbobørsten på bløde overflader.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Miniturbørsten er ikke helt lukket.	Sørg for, at den øverste og nederste del af miniturbørsten er samlet korrekt, og at der ikke er luft mellem de to dele. Kontrollér, om låseringen er i lukket position (se brugervejledningen).

Fejlkode

Fejlkode	Betydning
E4	Rullebørsten er blokeret og kan ikke dreje frit. Sluk apparatet, og kontrollér rullebørsten for blokeringer.
E6	Der passerer ikke strøm gennem adapteren. Kontrollér, at adapteren er sat korrekt i stikkontakten. Hvis adapteren er isat korrekt, og opladningsdisken (magnet) er fastgjort korrekt, men apparatet ikke begynder at oplade, er adapteren muligvis defekt. I så fald bedes du kontakte kundecenteret eller aflevere apparatet til et autoriseret Philips-servicecenter.
E7	Du bruger den forkerte adapter. Tilslut den korrekte adapter. Hvis den korrekte adapter ikke virker, bedes du kontakte kundecenteret eller aflevere apparatet til et autoriseret Philips-servicecenter.
SE	Aflever apparatet hos et autoriseret Philips-servicecenter.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts und des Zubehörs aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

Gefahr

- Saugen Sie nie Wasser oder andere Flüssigkeiten auf. Saugen Sie mit dem Roboter keine entzündbaren Substanzen auf. Saugen Sie Asche erst auf, wenn sie vollständig ausgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Adapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Warnhinweis

- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, um den Akku zu ersetzen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät oder den Adapter nicht, wenn Beschädigungen daran erkennbar sind. Ersetzen Sie ein beschädigtes Teil nur durch Originalteile.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies den Benutzer gefährden kann.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts aus der Buchse gezogen werden.

- Ziehen Sie den Adapter aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät einige Zeit nicht verwenden.
- Fahren Sie mit der motorisierten Bürste nicht über die Netzkabel anderer Geräte oder über andere Kabel, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie auf einen angemessenen Abstand von losen Kleidungsstücken, Haaren und Körperteilen zu den motorisierten Bürsten.
- Bedecken und blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht, während das Gerät in Betrieb ist.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Filter sich nicht im Staubbehälter befindet.
- Blockieren Sie den Einlass des Geräts nicht, während es in Betrieb ist.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei Temperaturen von über 60 °C oder unter -10 °C auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Raum mit einer Temperatur über 45 °C.
- Verbrennen Sie das Gerät nicht, nehmen Sie es nicht auseinander, und setzen Sie es keinen Temperaturen über 60 °C aus. Der Akku kann explodieren, wenn er hohen Temperaturen ausgesetzt wird.

Achtung

- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter auf. Verwenden Sie nur 18-V-Adapter ZD12D250050EU oder 25-V-Adapter ZD12D300050EU.
- Während des Ladevorgangs wird der Adapter spürbar warm. Das ist normal.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht nass sind, wenn Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, den Stecker aus der Steckdose ziehen oder das Gerät bedienen.

- Entfernen Sie den Adapter nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel (Abb. 1) ziehen. Ziehen Sie den Stecker des Geräts immer erst nach dem Entfernen des magnetischen Anschlusses aus der magnetischen Ladeplatte (Abb. 2).
- Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung und vor dem Aufladen immer aus.
- Blockieren Sie während des Staubsaugens keinesfalls die Abluftöffnungen.
- Reinigen Sie den Staubbehälter und den Staubbehälter-Deckel nicht in der Spülmaschine. Sie sind nicht spülmaschinenfest.
- Verwenden Sie den Staubsauger ausschließlich mit aufgesetzter Filtereinheit.
- Wenn Sie den abwaschbaren Schwammfilter mit Wasser reinigen, vergewissern Sie sich, dass er vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder in den Filterhalter und Staubbehälter einsetzen. Trocknen Sie den Schwammfilter nicht bei direkter Sonneneinstrahlung, auf einem Heizkörper oder im Wäschetrockner. Reinigen Sie den Filterhalter nicht mit Wasser. Dieses Teil ist nicht waschbar.
- Vergewissern Sie sich, dass die Wandhalterung, an der das Gerät befestigt wird, gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung an der Wand angebracht wurde.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Löcher in die Wand bohren, um die Wandhalterung zu befestigen. Es besteht das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn Sie das Gerät zum Aufsaugen von feinem Sand, Kalk, Zementstaub und ähnlichen Substanzen verwenden, verstopfen die Poren des Filters. Reinigen Sie den Filter regelmäßig.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips-Gerät erfüllt alle einschlägigen Normen und Vorschriften zur Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, gehen Sie auf www.shop.philips.com/service, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an ein Philips Service-Center in Ihrem Land wenden. Die Kontaktdaten finden Sie in der internationalen Garantieschrift.

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU) (Abb. 3).
 - Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen Akku enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 4) entsorgt werden darf (2006/66/EG). Bitte geben Sie das Produkt bei einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center ab, um den Akku fachgerecht ausbauen zu lassen.
- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
 - 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
 - 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
 - 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

Den Akku entfernen

Bauen Sie den wiederaufladbaren Akku nur zur Entsorgung des Produkts aus. Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht an einer Steckdose eingesteckt ist und dass der Akku vollständig entleert ist.

Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das Produkt mithilfe von Werkzeugen öffnen und den Akku entsorgen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Akku zu entfernen:

- 1 Lassen Sie das Gerät laufen, bis der Motor stillsteht.
- 2 Nehmen Sie den Staubbehälter aus dem Gerät (Abb. 5).
- 3 Lösen Sie die drei Schrauben, mit denen das Akkufach am Gehäuse des Geräts (Abb. 6) befestigt ist.
- 4 Ziehen Sie das Akkufach aus dem Gerät (Abb. 7).

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter: www.philips.com/support und ziehen Sie die Liste „Häufig gestellte Fragen“ hinzu, oder wenden Sie sich an das Philips Consumer Care-Center in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht, wenn ich die Taste drücke.	Wenn der Akku leer ist, blinkt „00“ auf dem Display.	Um den Akku aufzuladen, schließen Sie das Gerät an die Ladestation an, oder befestigen Sie den Handstaubsauger direkt am Magneten an der Ladestation.
	Sie müssen den Regler nach vorne schieben, um das Gerät einzuschalten.	Zum Einschalten schieben Sie den Regler vorwärts auf Stufe 1. Erhöhen Sie die Saugleistung weiter, indem Sie den Regler auf Stufe 2 schieben oder wählen Sie die Turbo-Einstellung, um sehr stark verschmutzte Stellen mit der höchsten Saugleistung zu reinigen.
Das Gerät hat eine geringere Saugleistung als gewöhnlich.	Der Filter und der Zyklon sind verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter und den Zyklon. Die Filteranzeige leuchtet nach einigen Stunden Verwendung auf, um anzuzeigen, dass Sie den Schwammfilter abwaschen müssen. Achten Sie darauf, dass Sie den Schwammfilter mindestens einmal pro Monat abwaschen, wenn Sie das Gerät regelmäßig verwenden.
	Sie haben den Deckel des Staubbehälters nicht korrekt am Staubbehälter befestigt. Sie haben den Staubbehälter nicht korrekt am Gerät befestigt. In beiden Fällen tritt ein Verlust von Saugleistung auf.	Achten Sie darauf, dass Sie den Staubbehälter-Deckel korrekt am Staubbehälter und den Staubbehälter korrekt am Gerät befestigen.
Aus dem Gerät entweicht Staub.	Der Filter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter.
	Der Filter befindet sich nicht im Gerät.	Vergewissern Sie sich, dass der Filter sich im Gerät befindet und richtig eingesetzt wurde.
	Der Zyklon wird blockiert.	Überprüfen Sie, ob Gegenstände im Zyklon stecken geblieben sind, und entfernen Sie Gegenstände, die den Zyklon blockiert.
	Wenn Staub aus dem Staubbehälter herausfällt, ist wahrscheinlich der Staubbehälter-Deckel nicht korrekt am Staubbehälter befestigt.	Leeren Sie den Staubbehälter, und befestigen Sie den Deckel des Staubbehälters richtig.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät bewegt sich beim Reinigen eines Teppichs nicht leichtgängig über den Boden.	Sie haben eine zu hohe Saugkraft eingestellt.	Verringern Sie die Saugkraft, indem Sie Stufe 1 auswählen.
Die Bürste dreht sich nicht mehr.	Die Bürste hat zu viel Widerstand.	Reinigen Sie die Bürste mit einer Schere oder von Hand.
	Die Bürste kann aufhören sich zu drehen, wenn sie auf zu viel Widerstand von Langflor-Teppichen stößt.	Schalten Sie das Gerät aus und schalten Sie es wieder ein.
	Sie haben die Bürstenrolle nach der Reinigung nicht korrekt in der Düse angebracht.	Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Reinigung“ der Bedienungsanleitung, wie Sie die Bürstenrolle korrekt in die Düse schieben und sie in der Düse fixieren, indem Sie den Verriegelungshebel einrasten lassen.
Die LEDs in der Düse leuchten nicht auf.	Sie haben die Düse nicht korrekt am Gerät oder am Handstaubsauger befestigt.	Befestigen Sie die Düse korrekt am Gerät oder am Handstaubsauger.
Das Gerät wird nicht aufgeladen.	Der magnetische Anschluss (Magnet) ist nicht richtig an der Ladeplatte angeschlossen oder der Adapter wurde nicht korrekt in die Steckdose gesteckt.	Achten Sie darauf, dass der magnetische Anschluss korrekt an der Ladeplatte angeschlossen ist und dass der Adapter richtig in die Steckdose gesteckt wurde.
	Sie haben nicht den richtigen Adapter und Kabel angeschlossen.	Achten Sie darauf, dass Sie den richtigen Adapter und Kabel verwenden.
		Wenn Sie die oben genannten Punkte überprüft haben und das Gerät immer noch nicht aufgeladen wird, bringen Sie es zu einem Philips Service-Center, oder nehmen Sie mit dem Philips Service-Center Kontakt auf.
FC6827, FC6823, FC6814, FC6813: Die Mini-Turbo-Saugbürste funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Die Bürstenrolle ist blockiert.	Entfernen Sie Haare von der Bürste mit einer Schere (siehe Bedienungsanleitung).
	Die Bürstenrolle ist bei der Reinigung durch Stoff oder Oberflächen blockiert.	Achten Sie darauf, dass die Mini-Turbo-Saugbürste an der Oberfläche anliegt, und drücken Sie sie nicht in weiche Oberflächen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Die Mini-Turbo-Saugbürste ist nicht vollständig geschlossen.	Stellen Sie sicher, dass der Ober- und der Unterteil der Mini-Turbo-Saugbürste ordnungsgemäß zusammengesetzt wurden und dass keine Lücke zwischen den beiden Teilen vorhanden ist. Überprüfen Sie, ob sich der Verschlussring in der geschlossenen Position befindet (siehe Bedienungsanleitung).

Fehlercodes

Fehlercode	Bedeutung
E4	Die Bürstenrolle ist blockiert und kann sich nicht frei drehen. Schalten Sie das Gerät aus, und überprüfen Sie die Bürstenrolle auf Hindernisse.
E6	Es läuft kein Strom durch den Adapter. Prüfen Sie, ob der Adapter korrekt in die Steckdose gesteckt wurde. Wenn der Adapter korrekt angeschlossen und die Ladeplatte (Magnet) korrekt befestigt ist und das Gerät nicht mit dem Aufladen beginnen, ist möglicherweise der Adapter defekt. In diesem Fall nehmen Sie mit dem Philips Service-Center Kontakt auf, oder bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Philips Service-Center.
E7	Sie verwenden den falschen Adapter. Schließen Sie den richtigen Adapter an. Wenn der richtige Adapter nicht funktioniert, nehmen Sie bitte mit dem Philips Service-Center Kontakt auf, oder bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Philips Service-Center.
SE	Bitte bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Philips Service-Center.

Información de seguridad importante

Antes de utilizar el aparato y sus accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Peligro

- No aspire nunca agua ni ningún otro líquido. No aspire nunca sustancias inflamables ni cenizas hasta que estén frías.
- No sumerja el aparato ni el adaptador en agua ni en ningún otro líquido; tampoco los enjuague bajo el grifo.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- No abra el aparato para cambiar la batería recargable.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato ni el adaptador si están dañados. Sustituya las piezas dañadas por repuestos originales.
- El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- El enchufe debe retirarse de la toma antes de la limpieza o mantenimiento del aparato.
- Desenchufe el adaptador si no va a utilizar el aparato durante algún tiempo.

- No deje que el cepillo motorizado pase por encima de los cables de alimentación de otros aparatos ni de ningún otro cable, ya que podría originar una situación de peligro.
- Mantenga la ropa, el pelo y otras partes del cuerpo lejos de los cepillos motorizados.
- No cubra ni bloquee las aberturas de ventilación mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Para evitar daños, no utilice el aparato si el filtro no está colocado en el depósito del polvo.
- No bloquee la entrada del aparato mientras esté en marcha.
- No almacene el aparato a una temperatura superior a 60 °C ni inferior a -10 °C.
- No utilice el aparato en una habitación con una temperatura superior a 45 °C.
- No prenda fuego, desmonte ni exponga el aparato a temperaturas superiores a 60 °C. La batería recargable puede explotar si se calienta en exceso.

Precaución

- Cargue el aparato únicamente con el adaptador que se suministra. Utilice solo el adaptador de 18 V ZD12D250050EU o el adaptador de 25 V ZD12D300050EU.
- Durante la carga, el adaptador se calienta al tacto. Esto es normal.
- No enchufe, desenchufe o utilice el aparato con las manos mojadas.
- No tire del cable (Fig. 1) para desenchufar el adaptador de la toma de corriente. Para desenchufar el aparato, extraiga siempre el conector magnético del disco (Fig. 2) de carga magnética.
- Apague siempre el aparato después de utilizarlo y antes de cargarlo.
- No bloquee nunca las aberturas de salida de aire mientras está aspirando.
- No limpie el depósito del polvo ni la tapa del depósito del polvo del lavavajillas. No son resistentes al lavavajillas.

- Utilice siempre el aspirador con la unidad de filtrado puesta.
- Si limpia el filtro de esponja lavable con agua, asegúrese de que está completamente seco antes de volver a colocarlo en el soporte del filtro y el depósito del polvo. No seque el filtro de esponja exponiéndolo a la luz solar, colocándolo sobre un radiador ni usando una secadora. No limpie el soporte del filtro con agua. Esta pieza no se puede lavar.
- Asegúrese de que el producto está instalado con el soporte de pared montado según las instrucciones del manual de usuario.
- Tenga cuidado cuando haga los agujeros en la pared para colocar el soporte, para evitar riesgos de descargas eléctricas.
- Cuando utilice el aparato para aspirar arena fina, cal, cemento o sustancias similares, los poros del filtro se taponarán. Limpie el filtro con regularidad.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.shop.philips.com/service o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía mundial).

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía internacional.

Reciclaje

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE) (Fig. 3).
- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales (Fig. 4) (2006/66/EC). Lleve el producto a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips para que un profesional extraiga la batería recargable.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cómo extraer la batería recargable

No quite la batería recargable hasta que deseche el producto. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el producto esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente vacía.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el producto y se deshaga de la batería recargable.

Siga las siguientes instrucciones para quitar la batería recargable.

- 1 Deje que el aparato funcione hasta que se pare.
- 2 Quite el depósito del polvo del aparato (Fig. 5).
- 3 Quite los tres tornillos que sujetan el soporte de la pila a la carcasa del aparato (Fig. 6).
- 4 Saque el soporte de la batería del aparato (Fig. 7).

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el servicio de atención al cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona cuando pulso el botón I.	Cuando la batería está descargada, '00' parpadea en la pantalla.	Para cargar la batería, conecte el aparato a la base de carga o coloque el aspirador de mano directamente en el imán de la base de carga.
	Para encender el aparato, empuje el botón deslizante hacia delante.	Empuje el botón deslizante hacia delante hasta la posición 1 para encender. Aumente la potencia de succión empujando el botón deslizante hasta la posición 2 o seleccione el ajuste turbo para limpiar zonas muy sucias a la máxima potencia de succión.
El aparato tiene una potencia de succión inferior a lo habitual.	El filtro y el ciclón están sucios.	Limpie el filtro y el ciclón. El piloto del filtro se ilumina al cabo de varias horas de uso para indicar que es necesario lavar el filtro de esponja. Asegúrese de lavar el filtro de esponja al menos una vez al mes si utiliza el aparato con regularidad.
	La tapa del depósito del polvo no está bien colocada en el depósito del polvo. El depósito del polvo no está bien colocado en el aparato. En ambos casos, se perderá potencia de succión.	Compruebe que la tapa del depósito del polvo esté bien colocada en el depósito del polvo y que el depósito del polvo esté bien colocado en el aparato.
Sale polvo del aparato.	La unidad de filtro está sucia.	Limpie el filtro.

Problema	Posible causa	Solución
	El filtro no está colocado en el aparato.	Compruebe que el filtro esté en el aparato y que esté montado correctamente.
	Algo bloquea el ciclón.	Compruebe el ciclón para ver si hay algún objeto encallado y retire cualquier objeto que lo esté bloqueando.
	Si cae polvo fuera del depósito del polvo, es posible que la tapa del depósito del polvo no esté bien montada en el depósito del polvo.	Vacíe el depósito del polvo y coloque la tapa del depósito del polvo correctamente.
El aparato no se mueve suavemente por el suelo al limpiar una alfombra.	Ha seleccionado una potencia de succión demasiado alta.	Elija la posición 1 para reducir la potencia de succión.
El cepillo ha dejado de girar.	El cepillo ha encontrado demasiada resistencia.	Limpie el cepillo con unas tijeras o a mano.
	El cepillo puede dejar de girar al encontrar demasiada resistencia en una alfombra de pelo largo.	Apague el aparato y, a continuación, enciéndalo de nuevo.
	No ha instalado el cepillo giratorio en la boquilla correctamente después de la limpieza.	Siga las instrucciones que aparecen en el capítulo de limpieza del manual del usuario para introducir el cepillo giratorio en la boquilla correctamente y sujetarlo a la boquilla encajándolo en la palanca de bloqueo.
Los LED de la boquilla no se encienden.	La boquilla no está bien colocada en el aparato o no se manipula correctamente.	Acople la boquilla al aparato y manipúlela correctamente.
El aparato no se carga.	El conector magnético no está bien conectado al disco de carga o el adaptador no está bien insertado en la toma de corriente.	Asegúrese de que el conector magnético esté correctamente conectado al disco de carga y que el adaptador estén bien insertado en la toma de corriente.
	No se ha conectado el adaptador y el cable correctos.	Asegúrese de utilizar el adaptador y el cable correctos.
		Si se ha comprobado todo lo anterior y el aparato sigue sin cargarse, llévelo a un centro de Servicio Philips o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

Problema	Posible causa	Solución
FC6827, FC6823, FC6814, FC6813: El mini cepillo turbo no funciona correctamente.	El cepillo giratorio está bloqueado.	Quite los pelos del cepillo con unas tijeras (consulte el manual de usuario).
	Durante la limpieza, el cepillo giratorio se atasca con ciertos tejidos o superficies.	Mantenga el mini cepillo turbo alineado con la superficie y no lo empuje contra superficies blandas.
	El mini cepillo turbo no se cierra por completo.	Asegúrese de que las partes superior e inferior del mini cepillo turbo estén conectadas correctamente y de que no haya espacio entre ellas. Compruebe que el cierre antirrobo esté en posición cerrada (consulte el manual de usuario).

Códigos de error

Código de error	Significado
E4	El cepillo giratorio se ha bloqueado y no puede girar libremente. Apague el aparato y compruebe si hay alguna obstrucción en el cepillo giratorio.
E6	No pasa corriente por el adaptador. Compruebe que el adaptador esté bien insertado en la toma de corriente. Si el adaptador está bien insertado y el disco de carga (imán) está bien montado pero el aparato no comienza a cargar, es posible que el adaptador esté dañado. En ese caso, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente o lleve el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips.
E7	Está utilizando un adaptador inadecuado. Conecte el adaptador correcto. Si el adaptador adecuado no funciona, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente o lleve el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips.
SE	Lleve el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips.

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Danger

- N'aspirez jamais d'eau ni tout autre liquide. N'aspirez jamais de substances inflammables ni de cendres encore chaudes.
- Ne plongez jamais l'appareil ou l'adaptateur dans l'eau ou dans tout autre liquide, ne les rincez pas sous le robinet.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- N'ouvrez pas l'appareil pour remplacer la batterie rechargeable.
- Vérifiez toujours l'appareil avant utilisation. N'utilisez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur s'il est endommagé. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
- Débranchez l'adaptateur si vous avez prévu de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée.

- Ne laissez pas la brosse motorisée passer sur le cordon d'alimentation d'autres appareils ou sur un câble quelconque afin d'éviter tout accident.
- Tenez les vêtements, cheveux ou parties du corps à distance des brosses motorisées.
- Ne recouvrez pas et n'obstruez pas les ouvertures de ventilation lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement.
- Pour éviter tout dommage, n'utilisez pas l'appareil si le filtre n'est pas installé dans le compartiment à poussière.
- N'obstruez pas l'entrée de l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne stockez pas l'appareil à des températures supérieures à 60 °C ou inférieures à -10 °C.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce dont la température est supérieure à 45 °C.
- N'incinerez pas l'appareil, ne le démontez pas et évitez de l'exposer à des températures supérieures à 60 °C. La batterie rechargeable peut exploser en cas de surchauffe.

Attention

- Chargez toujours l'appareil à l'aide de l'adaptateur fourni. Utilisez uniquement l'adaptateur 18 V ZD12D250050EU ou l'adaptateur 25 V ZD12D300050EU.
- L'adaptateur secteur devient chaud en cours de charge. Ce phénomène est normal.
- Ne branchez pas, ne débranchez pas et n'utilisez pas l'appareil avec des mains humides.
- Ne retirez pas l'adaptateur de la prise secteur en tirant sur le cordon (Fig. 1). Débranchez toujours l'appareil en retirant d'abord le connecteur magnétique du disque (Fig. 2) de charge magnétique.
- Éteignez toujours l'appareil après utilisation et avant de le charger.

- Évitez d'obturer les orifices d'évacuation lorsque vous utilisez l'aspirateur.
- Ne nettoyez pas le compartiment à poussière ou le couvercle du compartiment à poussière dans le lave-vaisselle. Ils ne sont peut-être pas lavables au lave-vaisselle.
- Installez toujours l'ensemble filtre dans l'aspirateur avant de l'utiliser.
- Si vous nettoyez un filtre en mousse lavable à l'eau, assurez-vous qu'il est parfaitement sec avant de le remonter et de le replacer dans le porte-filtre et le compartiment à poussière. Ne séchez pas le filtre en mousse directement au soleil, sur un radiateur ou dans un sèche-linge. Ne nettoyez pas le porte-filtre avec de l'eau. Cette partie n'est pas lavable.
- Assurez-vous que l'appareil est installé avec l'applique fixée au mur, conformément aux instructions du mode d'emploi.
- Soyez prudent en perçant les trous dans le mur pour fixer l'applique, afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Si vous utilisez l'appareil pour aspirer du sable fin, de la chaux, de la poussière de ciment ou d'autres substances de ce type, les pores du filtre risquent de se boucher. Nettoyez régulièrement le filtre.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web

www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également communiquer avec le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU) (Fig. 3).
- Ce symbole signifie que ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, qui ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers (Fig. 4) (2006/66/CE). Veuillez déposer votre produit dans un point de collecte agréé ou un centre de service après-vente Philips pour faire retirer la batterie rechargeable par un professionnel.
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Retrait de la pile rechargeable

Ne retirez la pile rechargeable que lorsque vous mettez le produit au rebut. Avant d'enlever la pile, assurez-vous que le produit est débranché de la prise secteur et que la pile est complètement vide.

Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir le produit et lorsque vous jetez la pile rechargeable.

Pour retirer la batterie rechargeable, suivez les étapes ci-dessous.

- 1 Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur.
- 2 Ôtez le compartiment à poussière de l'appareil (Fig. 5).
- 3 Retirez les trois vis qui fixent le compartiment à piles au boîtier de l'appareil (Fig. 6).
- 4 Retirez le compartiment à piles de l'appareil (Fig. 7).

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur le site www.philips.com/support et consultez la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton.	Lorsque la batterie est vide, « 00 » clignote sur l'afficheur.	Pour charger la batterie, branchez l'appareil sur la base de recharge ou fixez l'aspirateur à main directement sur l'aimant de la base de recharge.
	Vous devez pousser le curseur vers l'avant pour allumer l'appareil.	Poussez le curseur vers l'avant en sélectionnant le réglage 1 pour l'allumer. Augmentez la puissance d'aspiration en poussant le curseur sur le réglage 2 ou sélectionnez la fonction Turbo pour nettoyer des plaques très sales avec une puissance d'aspiration maximale.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil a une puissance d'aspiration plus basse que d'habitude.	Le filtre et le cyclone sont sales.	Nettoyez le filtre et le cyclone. Le filtre s'allume au bout de quelques heures d'utilisation pour indiquer que vous devez laver le filtre en mousse. Si vous utilisez l'appareil régulièrement, assurez-vous de laver le filtre en mousse au moins une fois par mois.
	Vous n'avez pas fixé correctement le couvercle du compartiment à poussière au compartiment à poussière. Vous n'avez pas fixé correctement le compartiment à poussière sur l'appareil. Dans les deux cas, cela entraîne une perte de puissance d'aspiration.	Assurez-vous de fixer correctement le couvercle du compartiment à poussière au compartiment à poussière, et le compartiment à poussière à l'appareil.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.	Le filtre est sale.	Nettoyez le filtre.
	Le filtre n'est pas présent dans l'appareil.	Assurez-vous que le filtre est dans l'appareil et qu'il est assemblé correctement.
	Quelque chose bloque le cyclone.	Vérifiez que des objets ne sont pas bloqués dans le cyclone et retirez tous les objets susceptibles de bloquer le cyclone.
	Si la poussière tombe hors du compartiment à poussière, le couvercle du compartiment à poussière n'est probablement pas correctement fixé au compartiment à poussière.	Videz le compartiment à poussière et fixez correctement le couvercle du compartiment à poussière.
L'appareil ne glisse pas en douceur sur le sol lors du nettoyage d'un tapis.	Vous avez sélectionné une puissance d'aspiration trop élevée.	Réduisez la puissance d'aspiration en sélectionnant le réglage 1.
La brosse ne tourne plus.	La brosse rencontre trop de résistance.	Nettoyez la brosse avec une paire de ciseaux ou à la main.
	La brosse peut cesser de tourner lorsqu'elle rencontre une résistance trop élevée de la part des tapis fournis.	Éteignez l'appareil, puis rallumez-le.

Problème	Cause possible	Solution
	Vous n'avez pas installé correctement la brosse rotative dans l'embout après le nettoyage.	Suivez les instructions du chapitre Nettoyage du mode d'emploi pour insérer correctement la brosse rotative dans l'embout, et fixez-la à l'intérieur de l'embout en enclenchant le levier de verrouillage.
Les voyant de l'embout ne s'allument pas.	Vous n'avez pas fixé correctement l'embout sur l'appareil ou l'aspirateur à main.	Fixez correctement l'embout sur l'appareil ou l'aspirateur à main.
L'appareil ne charge pas.	Le connecteur magnétique n'est pas branché correctement sur le disque de charge ou l'adaptateur n'est pas correctement inséré dans la prise secteur.	Assurez-vous que le connecteur magnétique est correctement branché sur le disque de charge et que l'adaptateur est correctement inséré dans la prise secteur.
	Vous n'avez pas branché l'adaptateur et le cordon appropriés.	Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur et le cordon appropriés.
		Si vous avez essayé les solutions ci-dessus et que l'appareil ne charge toujours pas, confiez-le à un Centre Service Agréé Philips ou contactez le Service Consommateurs Philips.
FC6827, FC6823, FC6814, FC6813 : La mini brosse Turbo ne fonctionne pas correctement.	La brosse rotative est obstruée.	Retirez les poils de la brosse avec une paire de ciseaux (se reporter au mode d'emploi).
	La brosse rotative est bloquée par un tissu ou des surfaces pendant le nettoyage.	Gardez la mini brosse Turbo alignée sur la surface et ne la poussez pas sur des surfaces souples.
	La mini brosse Turbo n'est pas entièrement fermée.	Assurez-vous que les parties supérieure et inférieure de la mini brosse Turbo sont correctement raccordées et qu'aucun espace ne subsiste entre elles. Vérifiez si l'anneau de verrouillage est en position fermée (se reporter au mode d'emploi).

Codes d'erreur

Code d'erreur	Signification
E4	La brosse rotative est obstruée et ne peut tourner librement. Éteignez l'appareil et vérifiez que rien n'obstrue la brosse rotative.

E6	Aucun courant ne traverse l'adaptateur. Vérifiez que l'adaptateur est correctement inséré dans la prise secteur. Si l'adaptateur est branché correctement, que le disque de charge (aimant) est correctement fixé et que l'appareil ne commence pas à charger, l'adaptateur peut-être défectueux. Dans ce cas, contactez le Service Consommateurs Philips ou confiez l'appareil à un Centre Service Agréé Philips.
E7	Vous n'utilisez pas le bon adaptateur. Branchez le bon adaptateur. Si le bon adaptateur ne fonctionne pas, contactez le Service Consommateurs Philips ou confiez l'appareil à un Centre Service Agréé Philips.
SE	Confiez l'appareil à un Centre Service Agréé Philips.

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio e i relativi accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

Pericolo

- Non aspirate mai acqua o altre sostanze liquide. Non aspirate mai sostanze infiammabili né la cenere a meno che non sia completamente fredda.
- Non immergete l'apparecchio o l'adattatore nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.

Avvertenza

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda alla tensione disponibile.
- Non aprite l'apparecchio per sostituire la batteria ricaricabile.
- Controllare sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Non utilizzare l'apparecchio o l'adattatore se sono danneggiati. Sostituire sempre le parti danneggiate con ricambi originali.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio.
- Scollegare l'adattatore nel caso si decida di non utilizzare l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato.

- Non fare passare la spazzola motorizzata su cavi di alimentazione di altri apparecchi o su altri cavi per evitare situazioni non sicure.
- Tenere capi di abbigliamento larghi, capelli e parti del corpo lontani dalle spazzole motorizzate.
- Non coprire o bloccare le bocchette di ventilazione quando l'apparecchio è in funzione.
- Per evitare danni all'apparecchio, non usarlo se il filtro non è presente nel contenitore della polvere.
- Non bloccare l'ingresso dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Non conservare l'apparecchiatura a una temperatura superiore a 60 °C o inferiore a -10 °C.
- Non usare l'apparecchiatura in ambienti con una temperatura superiore a 45 °C.
- Non incenerire, smontare o esporre l'apparecchiatura a temperature superiori ai 60 °C. La batteria ricaricabile potrebbe esplodere se surriscaldata.

Attenzione

- Ricaricate l'apparecchio solo con l'adattatore in dotazione. Utilizzare solo l'adattatore ZD12D250050EU da 18V o l'adattatore ZD12D300050EU da 25V.
- Durante la ricarica, l'adattatore si surriscalda. Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente né utilizzarlo con mani bagnate.
- Non rimuovere l'adattatore dalla presa a muro tirando il cavo (fig. 1). Scollegare sempre l'apparecchio staccando prima il connettore magnetico dal disco (fig. 2) di ricarica magnetico.
- Spegnerne sempre l'apparecchio dopo l'uso e prima della ricarica.
- Non ostruire le bocchette dell'aria durante l'uso.
- Non pulire il contenitore della polvere o il coperchio in lavastoviglie. Non possono essere lavati in lavastoviglie.
- Utilizzare sempre l'aspirapolvere con il gruppo del filtro inserito.

- Se si pulisce con acqua il filtro spugna lavabile, assicurarsi che sia completamente asciutto prima di reinserirlo nel portafiltro e nel contenitore della polvere. Non lasciare asciugare il filtro spugna alla luce diretta del sole, su un calorifero o in un'asciugatrice. Non pulire il portafiltro con d'acqua. Questa parte non è lavabile.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia installato con l'accessorio da parete montato correttamente, secondo le istruzioni contenute nel manuale dell'utente.
- Prestare attenzione quando si fora la parete per attaccare l'apposito accessorio, al fine di evitare il rischio di scariche elettriche.
- Se si usa l'apparecchiatura per aspirare sabbia fine, calce, polvere di cemento e sostanze simili, i pori del filtro si ostruiscono. Pulire il filtro a intervalli regolari.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web www.shop.philips.com/service o recatevi presso il rivenditore Philips di zona. Potete inoltre contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per i dettagli, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo www.philips.com/support oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE) (fig. 3).
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile incorporata che non deve essere smaltita con i normali rifiuti domestici (fig. 4) (2006/66/CE). Vi invitiamo a recarvi presso un punto di smaltimento ufficiale o un centro di assistenza Philips per far rimuovere la batteria ricaricabile da un professionista.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.

- 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Rimozione della batteria ricaricabile

Rimuovete la batteria ricaricabile solo prima di smaltire il prodotto. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che il prodotto sia scollegato dalla presa di corrente e che la batteria sia completamente scarica.

Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando utilizzate utensili per aprire il prodotto e quando smaltite la batteria ricaricabile.

Per rimuovere la batteria ricaricabile, procedere come indicato di seguito.

- 1 Lasciare in funzione l'apparecchio fino all'arresto.
- 2 Estrarre il contenitore della polvere dall'apparecchio (fig. 5).
- 3 Svitare le tre viti che fissano il supporto batteria all'alloggiamento dell'apparecchio (fig. 6).
- 4 Estrarre lo scomparto batteria dall'apparecchio (fig. 7).

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con il dispositivo. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito

www.philips.com/support per un elenco di domande frequenti o contattate il Centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Premendo il pulsante, l'apparecchio non funziona.	Quando la batteria è scarica, sul display lampeggia '00'.	Per caricare la batteria, collegare l'apparecchio alla base di ricarica o collegare l'aspirapolvere portatile direttamente al magnete sulla base di ricarica.
	Per accendere l'apparecchio, bisogna spingere in avanti il cursore.	Spingere il cursore in avanti in posizione 1 per accendere. Aumentare la potenza aspirante ulteriormente spingendo il cursore in posizione 2 o selezionare l'impostazione turbo per pulire le macchie di sporco più difficili alla massima potenza aspirante.
L'apparecchio ha una potenza di aspirazione inferiore al solito.	Il filtro e il filtro con tecnologia Cyclone sono sporchi.	Pulire il filtro e il filtro con tecnologia Cyclone. La luce filtro si accende dopo diverse ore di utilizzo per indicare che occorre lavare il filtro spugna. Assicurarsi di lavare il filtro spugna almeno una volta al mese se si usa l'apparecchio regolarmente.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	Il coperchio del contenitore della polvere non è stato fissato correttamente al contenitore della polvere. Il contenitore della polvere non è stato fissato correttamente all'apparecchio. In entrambi i casi, ci sarà una perdita di potenza aspirante.	Assicurarsi di fissare correttamente il coperchio del contenitore della polvere al contenitore e il contenitore polvere all'apparecchio.
Dall'apparecchio fuoriesce polvere.	Il filtro è sporco.	Pulire il filtro.
	Il filtro non è presente nell'apparecchio.	Assicurarsi che il filtro sia presente nell'apparecchio e montato correttamente.
	Qualcosa ostruisce il filtro con tecnologia Cyclone.	Controllare se vi siano oggetti bloccati nel filtro con tecnologia Cyclone e rimuovere gli oggetti che lo bloccano.
	Se cade polvere dal contenitore polvere, probabilmente il coperchio del contenitore polvere non è fissato correttamente al contenitore della polvere.	Svuotare il contenitore della polvere e fissare correttamente il coperchio.
L'apparecchio non si sposta in modo uniforme sul pavimento quando si pulisce un tappeto.	È stata selezionata una potenza aspirante eccessiva.	Ridurre la potenza aspirante scegliendo la posizione 1.
La spazzola non ruota più.	La spazzola incontra troppa resistenza.	Pulire la spazzola con un paio di forbici o a mano.
	La spazzola può smettere di girare quando incontra troppa resistenza da un tappeto a pelo molto lungo.	Spegnere e poi riaccendere l'apparecchio.
	La spazzola a rullo non è stata installata correttamente nell'ugello dopo la pulizia.	Seguire le istruzioni sezione pulizia del manuale utente per fare scivolare la spazzola a rullo correttamente nell'ugello e fissarla all'interno dell'ugello facendo scattare la leva di blocco in posizione.
I LED nell'ugello non si accendono.	L'ugello non è stato fissato all'apparecchio o al portatile correttamente.	Collegare l'ugello all'apparecchio o al portatile correttamente.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non carica.	Il connettore magnetico non è collegato correttamente al disco di ricarica o l'adattatore non è inserito nella presa a muro correttamente.	Assicurarsi che il connettore magnetico sia collegato correttamente al disco di ricarica e che l'adattatore sia correttamente inserito nella presa a muro.
	Non sono stati collegati l'adattatore e il cavo corretti.	Assicurarsi di usare l'adattatore e il cavo corretti.
		Se, dopo aver controllato quanto sopra, l'apparecchio continua a non caricare, portarlo a un centro assistenza Philips o contattare il Centro clienti.
FC6827, FC6823, FC6814, FC6813: La spazzola del mini turbo non funziona correttamente.	La spazzola a rullo è bloccata.	Rimuovere i peli dalla spazzola con un paio di forbici (vedere il manuale dell'utente).
	La spazzola a rullo è bloccata da tessuti o superfici durante la pulizia.	Mantenere la spazzola mini turbo allineata con la superficie e non spingerla su superfici morbide.
	La spazzola mini turbo non è completamente chiusa.	Assicurarsi che la parte superiore e quella inferiore della spazzola mini turbo siano correttamente collegate e che non ci sia spazio tra le due parti. Controllare che la ghiera di bloccaggio sia in posizione di chiusura (vedere il manuale dell'utente).

Codici di errore

Codice di errore	Descrizione
E4	La spazzola a rullo si è bloccata e non può ruotare liberamente. Spegner l'apparecchio e verificare se la spazzola a rullo è ostruita.
E6	Non passa corrente dall'adattatore. Controllare se l'adattatore è inserito correttamente nella presa a muro. Se l'adattatore è inserito e il disco di ricarica (magnete) è fissato correttamente e l'apparecchio non inizia a caricare, l'adattatore può essere difettoso. In tal caso, contattare il centro assistenza o portare l'apparecchio presso un centro assistenza Philips.
E7	Si utilizza l'adattatore sbagliato. Collegare l'adattatore corretto. Se l'adattatore corretto non funziona, contattare il centro assistenza clienti o portare l'apparecchio in un centro assistenza Philips.
SE	Portare l'apparecchio in un centro assistenza Philips.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat en de accessoires gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. De meegeleverde accessoires kunnen per product verschillen.

Gevaar

- Zuig nooit water of een andere vloeistof op met de stofzuiger. Zuig nooit brandbare stoffen op. Zuig nooit as op voordat deze volledig is afgekoeld.
- Dompel het apparaat en de adapter nooit in water of andere vloeistoffen, en spoel ze niet af onder de kraan.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op de adapter, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Probeer het apparaat niet te openen om de accu te vervangen.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat en de adapter niet als deze beschadigd zijn. Vervang een beschadigd onderdeel altijd door een onderdeel van het oorspronkelijke type.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, want hierdoor ontstaat een gevaarlijke situatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.

- Haal de adapter uit het stopcontact als u het apparaat enige tijd niet gebruikt.
- Laat de gemotoriseerde borstel niet over het netsnoer van andere apparaten of over andere kabels bewegen; dit kan een gevaarlijke situatie opleveren.
- Houd losse kledingstukken, haar en lichaamsdelen uit de buurt van de gemotoriseerde borstels.
- Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet wanneer het apparaat in werking is.
- Gebruik het apparaat niet als het filter zich niet in de stofbak bevindt; zo voorkomt u schade aan het apparaat.
- Blokkeer de luchtinlaat van het apparaat niet wanneer het in werking is.
- Berg het apparaat niet op bij temperaturen hoger dan 60 °C of lager dan -10 °C.
- Gebruik het apparaat niet in kamers met een temperatuur hoger dan 45 °C.
- U mag het apparaat niet verbranden, uit elkaar halen of blootstellen aan temperaturen hoger dan 60 °C. Bij oververhitting kan de accu ontploffen.

Let op

- Laad het apparaat alleen op met de bijgeleverde adapter. Gebruik alleen adapter ZD12D250050EU (18 V) of adapter ZD12D300050EU (25 V).
- Tijdens het opladen wordt de adapter warm. Dit is normaal.
- Zorg dat uw handen helemaal droog zijn voordat u de stekker in het stopcontact steekt of eruit haalt, of het apparaat gebruikt.
- Haal de adapter niet uit het stopcontact door aan het snoer (Fig. 1) te trekken. Haal altijd eerst de stroom van het apparaat door de magnetische connector los te halen van de magnetische oplaadschijf (Fig. 2).
- Schakel het apparaat altijd uit na gebruik en voordat u het oplaadt.

- Blokkeer tijdens het stofzuigen nooit de uitblaasopeningen.
- Maak de stofbak of het deksel van de stofbak niet schoon in de vaatwasmachine. Ze zijn niet vaatwasmachinebestendig.
- Gebruik de stofzuiger altijd met de filterunit gemonteerd.
- Als u het wasbare sponsfilter schoonmaakt met water, moet het filter helemaal droog zijn wanneer u het terugplaatst in de filterhouder en de stofbak. Droog het sponsfilter niet in direct zonlicht, op een radiator of in de droger. Maak de filterhouder niet schoon met water. Dit onderdeel is niet afwasbaar.
- Zorg ervoor dat het apparaat met de wandbevestiging aan de wand wordt gemonteerd volgens de instructies in de gebruikershandleiding.
- Wees voorzichtig wanneer u gaten in de muur boort om de wandbevestiging te monteren, om elektrische schokken te voorkomen.
- Als u het apparaat gebruikt om fijn zand, kalk, cementstof en vergelijkbare stoffen op te zuigen, raken de poriën van het filter verstopt. Maak het filter regelmatig schoon.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Accessoires bestellen

Ga naar www.shop.philips.com/service of uw Philips-dealer om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie de meegeleverde wereldwijde garantieverklaring voor contactgegevens).

Garantie en ondersteuning

Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar www.philips.com/support of lees de internationale garantieverklaring.

Recyclen

- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU) (Fig. 3).

- Dit symbool betekent dat dit product een ingebouwde oplaadbare batterij bevat die niet met het gewone huishoudelijke afval (Fig. 4) mag worden weggegooid (2006/66/EG). Lever uw product in bij een officieel inzamelpunt of een Philips servicecentrum, waar de oplaadbare batterij deskundig wordt verwijderd.
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en accu's. Als u oude producten correct verwijderd, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

De accu verwijderen

Verwijder de accu alleen wanneer u het product weggooit. Zorg ervoor dat het product niet op netspanning is aangesloten en dat de accu helemaal leeg is voordat u de accu verwijderd.

Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen wanneer u gereedschap gebruikt om het product te openen en wanneer u de accu verwijderd.

Volg de onderstaande instructies om de accu te verwijderen.

- 1 Laat het apparaat lopen totdat het vanzelf stopt.
- 2 Verwijder de stofbak uit het apparaat (Fig. 5).
- 3 Draai de drie schroeven los waarmee de accuhouder aan de behuizing van het apparaat (Fig. 6) is bevestigd.
- 4 Haal de accuhouder uit het apparaat (Fig. 7).

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar www.philips.com/support voor een lijst met veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet als ik op de knop druk.	Wanneer de accu leeg is, knippert de aanduiding '00' op het display.	Sluit het apparaat aan op het oplaadstation om de accu op te laden of bevestig de kruimelzuiger rechtstreeks op de magneet in het oplaadstation.
	Duw de schuif naar voren om het apparaat in te schakelen.	Duw de schuif naar voren in stand 1 om in te schakelen. Vergroot de zuigkracht door de schuif naar stand 2 te duwen of selecteer de turbo-instelling om zeer vieze plekken op de hoogste zuigstand te reinigen.
Het apparaat heeft een lagere zuigkracht dan gebruikelijk.	Het filter en de cycloon zijn vuil.	Maak het filter en de cycloon schoon. Het filterlampje gaat na enkele uren gebruik branden om aan te geven dat u het sponsfilter moet wassen. Was het sponsfilter ten minste één keer per maand als u het apparaat regelmatig gebruikt.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	U hebt het deksel van de stofbak niet goed op de stofbak geplaatst. U hebt de stofbak niet goed op het apparaat geplaatst. In beide gevallen neemt de zuigkracht af.	Plaats het deksel van de stofbak goed op de stofbak en plaats de stofbak goed op het apparaat.
Er komt stof uit het apparaat.	Het filter is vuil.	Maak het filter schoon.
	Het filter bevindt zich niet in het apparaat.	Zorg dat het filter in het apparaat zit en dat het goed is geplaatst.
	De cycloon wordt door iets geblokkeerd.	Controleer of er voorwerpen vastzitten in de cycloon en verwijder eventuele voorwerpen die de cycloon blokkeren.
	Als er stof uit de stofbak komt, is het deksel van de stofbak waarschijnlijk niet goed op de stofbak bevestigd.	Leeg de stofbak en bevestig het deksel van de stofbak op de juiste manier.
Het apparaat beweegt niet soepel over de vloer tijdens het reinigen van tapijt.	U hebt een te hoge zuigkracht ingesteld.	Kies stand 1 voor een lagere zuigkracht.
De borstel draait niet meer.	De weerstand is te groot voor de borstel.	Maak de borstel met de hand schoon. Gebruik indien nodig een schaar.
	Mogelijk stopt de borstel met draaien wanneer deze te veel weerstand ondervindt van hoogpolig tapijt.	Schakel het apparaat uit en weer in.
	U hebt de borstelrol na het reinigen niet goed in het mondstuk geplaatst.	Volg de instructies in het hoofdstuk Schoonmaken van de gebruiksaanwijzing en schuif de borstelrol op de juiste manier in het mondstuk. Zet de rol vervolgens goed vast in het mondstuk door de vergrendeling vast te klikken.
De LED's in het mondstuk gaan niet branden.	U hebt het mondstuk niet goed op het apparaat of de kruimelzuiger bevestigd.	Bevestig het mondstuk op de juiste manier op het apparaat of de kruimelzuiger.
Het apparaat laadt niet op.	De magnetische connector is niet op de juiste manier aangesloten op de oplaadschijf of de adapter zit niet goed in het stopcontact.	Zorg dat de magnetische connector op de juiste manier is aangesloten op de oplaadschijf en dat de adapter goed in het stopcontact zit.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	U hebt niet de juiste adapter en het juiste snoer aangesloten.	Gebruik de juiste adapter en het juiste snoer.
		Als u het bovenstaande hebt gecontroleerd en het apparaat nog steeds niet oplaadt, brengt u het naar een Philips-servicecentrum of neemt u contact op met het Consumer Care Center.
FC6827, FC6823, FC6814, FC6813: De kleine turboborstel functioneert niet goed.	De borstelrol wordt geblokkeerd.	Haal met behulp van een schaar de haren uit de borstel (zie de gebruiksaanwijzing).
	De borstelrol wordt tijdens het schoonmaken geblokkeerd door textiel of andere oppervlakken.	Houd de borstel evenwijdig met het oppervlak en duw de borstel niet in zachte oppervlakken.
	De kleine turboborstel is niet volledig gesloten.	Zorg ervoor dat het bovenste en onderste deel van de kleine turboborstel goed verbonden zijn, zonder speling tussen de twee delen. Controleer of de borgring gesloten is (zie de gebruiksaanwijzing).

Foutcodes

Foutcode	Betekenis
E4	De borstelrol is verstopt en kan niet meer vrij draaien. Schakel het apparaat uit en controleer of de borstelrol geblokkeerd is.
E6	De adapter geeft geen stroom. Controleer of de adapter goed in het stopcontact zit. Als de adapter goed in het stopcontact zit en de oplaadschijf (magneet) goed is bevestigd, maar het apparaat nog steeds niet oplaadt, is de adapter wellicht defect. Neem in dat geval contact op met het Consumer Care Center of breng het apparaat naar een geautoriseerd Philips-servicecentrum.
E7	U gebruikt het verkeerde type adapter. Sluit de juiste adapter aan. Als de juiste adapter niet werkt, neemt u contact op met het Consumer Care Center of brengt u het apparaat naar een geautoriseerd Philips-servicecentrum.
SE	Breng het apparaat naar een geautoriseerd Philips-servicecentrum.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet og tilbehøret, og ta vare på den for senere referanse. Tilbehøret som følger med, kan variere for de ulike produktene.

Fare

- Du må aldri sug opp vann eller annen væske. Sug aldri opp lettantennelige stoffer, og sug ikke opp aske før den er blitt kald.
- Apparatet og adapteren må aldri senkes ned i vann eller andre væsker, samt aldri renses under springen.

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapteren, stemmer overens med nettspenningen.
- Ikke prøv å åpne apparatet for å bytte det oppladbare batteriet.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet eller adapteren hvis de er skadet. Bytt alltid ut en ødelagt del med tilsvarende originaldel.
- Adapteren inneholder en omformer. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Da kan det oppstå en farlig situasjon.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Ikke la barn leke med apparatet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Støpselet må tas ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.
- Koble fra adapteren hvis du ikke skal bruke apparatet på en stund.
- Ikke la den motoriserte børsten kjøre over ledningene til andre apparater eller andre kabler. Det kan forårsake farlige situasjoner.
- Hold løse klær, hår og kroppsdeler unna den motoriserte børsten.

- Ikke dekk til, eller blokker ventilasjonsåpningene når apparatet er i bruk.
- For å unngå skade, må du ikke bruke apparatet hvis filteret ikke er tilstede i støvbeholderen.
- Ikke blokkér apparatinntaket når apparatet er i bruk.
- Ikke oppbevar apparatet ved temperaturer over 60 °C eller under -10 °C.
- Ikke bruk apparatet i et rom der temperaturen er over 45 °C.
- Ikke brenn, ta fra hverandre eller utsett apparatet for temperaturer høyere enn 60 °C. Det oppladbare batteriet kan eksplodere hvis det overopphetes.

Forsiktig

- Lad kun opp apparatet med adapteren som følger med. Bruk bare 18V adapter med typebetegnelsen ZD12D250050EU, eller 25V adapter med typebetegnelsen ZD12D300050EU.
- Under lading blir adapteren varm å ta på. Dette er normalt.
- Ikke koble til, koble fra eller bruk apparatet med våte hender.
- Ikke fjern adapteren fra stikkontakten ved å trekke i ledningen (Fig. 1). Koble alltid fra apparatet ved først å løsne magnetkontakten fra den magnetiske ladestasjonen (Fig. 2).
- Slå alltid av apparatet før lading og etter bruk.
- Blokker aldri utblåsningsåpningene mens du støvsuger.
- Ikke rengjør støvbeholderen eller støvdekslet i oppvaskmaskinen. Disse delene kan ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- Bruk alltid støvsugeren med filterenheten montert.
- Hvis du rengjør det vaskbare filter med vann, må du passe på at det er helt tørt før du setter det tilbake i filterholderen og støvbeholderen. Ikke tørk svampfilteret i direkte sollys, på varmeovnen eller i tørketrommelen. Ikke skyl filterholderen med vann. Denne enheten kan ikke vaskes.
- Kontroller at apparatet er installert med veggfeste montert i veggen, i henhold til instruksjonene i brukerhåndboken.

- Vær forsiktig når du borer hull i veggen for å feste veggfeste. Dette for å unngå fare for elektrisk støt.
- Hvis du bruker apparatet til å støvsuge fin sand, kalk, sementstøv og lignende stoffer, vil porene tettes i filteret. Rengjør filteret regelmessig.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Bestille tilbehør

Gå til www.shop.philips.com/service eller din lokale Philips-forhandler for å kjøpe tilbehør eller reservedeler. Du kan også kontakte Philips sin forbrukerstøtte i landet der du bor (du finner kontaktinformasjonen i garantiheftet).

Garanti og støtte

Besøk www.philips.com/support eller se det internasjonale garantiheftet for mer informasjon eller hjelp.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU) (Fig. 3).
- Dette symbolet betyr at produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som ikke skal kastes i vanlig husholdningsavfall (Fig. 4) (2006/66/EC). Ta med produktet til et offentlig innsamlingssted eller Philips-servicesenter, sånn at batteriet kan fjernes av fagfolk.
- Følg nasjonale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter samt oppladbare batterier. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Fjerne det oppladbare batteriet

Det oppladbare batteriet skal bare fjernes når produktet skal kastes. Før du fjerner batteriet, må du sjekke at støpselet til produktet er tatt ut av stikkontakten, og at batteriet er helt tomt.

Følg nødvendige sikkerhetsregler når du bruker verktøy for å åpne produktet, og når du kaster det oppladbare batteriet.

Følg retningslinjene nedenfor for å ta ut det oppladbare batteriet.

- 1 La apparatet gå til det stopper.
- 2 Fjern støvbeholderen fra apparatet (Fig. 5).
- 3 Skru ut de tre skruene som fester batteriholderen til huset på apparatet (Fig. 6).
- 4 Trekk batteriholderen ut av apparatet (Fig. 7).

Feilsøking

Dette kapitlet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til www.philips.com/support for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet virker ikke når jeg trykker på knappen.	Når batteriet er tomt blinker det "00" på batteristatusindikatoren på skjermen.	Koble apparatet til ladestasjonen, eller fest den håndholdte støvsugeren direkte til magneten på ladestasjonen for å lade batteriet.
	Du må skyve av/på-bryteren fremover for å slå på apparatet.	Skyv skyvekontrollen fremover til innstilling 1 for å slå på. Øk sugekraften ytterligere ved å skyve skyvekontrollen til innstilling 2, eller velg turboinnstilling for å rengjøre svært skitne flater ved hjelp av den høyeste sugekraften.
Apparatet har en lavere sugeseffekt enn vanlig.	Filteret og syklonen er skitne.	Rengjør filteret og syklonen. Filterlampen tennes etter flere timers bruk for å indikere at du må vaske svampfilteret. Pass på å vaske svampfilteret minst en gang i måneden hvis du bruker apparatet regelmessig.
	Du har ikke festet støvbeholderlokket riktig til støvbeholderen. Du har ikke festet støvbeholderlokket riktig til apparatet. I begge tilfeller vil du miste sugekraft.	Pass på at du fester støvbeholderlokket ordentlig til støvbeholderen, og at du lukker dekselet til støvbeholderen ordentlig til apparatet.
Støv slipper ut av apparatet.	Filteret er skittent.	Rengjør filteret.
	Filteret er ikke til stede i apparatet.	Kontroller at filterholderen står i apparatet, og er riktig satt sammen.
	Noe blokkerer syklonen.	Kontroller om det sitter noen objekter fast i syklonen, og fjern i så fall disse.
	Hvis det kommer støv ut av støvbeholderen, er støvbeholderlokket sannsynligvis ikke riktig festet til støvbeholderen.	Tøm støvbeholderen, og fest støvbeholderlokket riktig.
Apparatet beveger seg ikke jevnt over gulvet når du rengjør et teppe.	Du har valgt en for høy sugeseffektinnstilling.	Reduser sugeseffekten ved å velge innstilling 1.
Børsten roterer ikke lenger.	Børsten møter for stor motstand.	Rens børsten med en saks eller for hånd.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Børsten kan slutte å rotere når den møter for mye motstand fra tykke tepper.	Slå apparatet av og på.
	Du har ikke installert rullebørsten riktig i munnstykket etter rengjøring.	Følg instruksjonene i kapitlet om rengjøring i brukerhåndboken for å skyve rullebørsten ordentlig inn i munnstykket, og fest rullebørsten i munnstykket ved å klemme inn låsehendelen.
LED-lysene i munnstykket slår seg ikke på.	Du har ikke festet munnstykket riktig til apparatet eller til den håndholdte.	Fest munnstykket riktig til apparatet eller til den håndholdte.
Apparatet lader ikke.	Den magnetiske kontakten er ikke riktig tilkoblet ladestasjonen, eller adapteren er ikke satt inn i stikkkontakten på riktig måte.	Pass på at den magnetiske kontakten er riktig tilkoblet ladestasjonen, og at adapteren er satt inn i stikkkontakten.
	Du har ikke koblet til riktig adapter og ledning.	Kontroller at du bruker riktig adapter og riktig ledning.
		Hvis du har sjekket det ovenstående, og apparatet fortsatt ikke lader, ta apparatet med til et Philips-servicesenter, eller ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte.
FC6827, FC6823, FC6814, FC6813: Mini turbo børsten fungerer ikke ordentlig.	Rullebørsten er blokkert.	Fjern hår fra børsten med en saks (se bruksanvisningen).
	Rullebørsten er blokkert av stoff eller flater under rengjøring.	Hold mini turbo børsten på linje med overflaten, og ikke press turbobørsten på mykt underlag.
	Mini turbo børsten er ikke fullstendig lukket.	Pass på at de øvre og nedre delene av mini turbo børsten er riktig tilkoblet og at det ikke er noe mellomrom mellom de to delene. Sjekk om låseringen er i lukket stilling (se bruksanvisningen).

Feilkoder

Feilkode	Betydning
E4	Rullebørsten har blitt blokkert, og kan ikke rotere fritt. Slå av apparatet, og kontroller rullebørsten for blokkeringer.

E6	Det kommer ikke strøm ut av adapteren. Sjekk om adapteren er satt inn i stikkkontakten på riktig måte. Hvis adapteren er satt riktig inn i støpselet, ladestasjonen (magnet) er riktig festet og apparatet fortsatt ikke begynner å lade, kan adapteren være defekt. I så tilfelle, ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte, eller ta apparatet med til et godkjent Philips-servicesenter.
E7	Ikke bruk feil adapter. Koble til riktig adapter. Hvis riktig adapter ikke virker, ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte, eller ta apparatet med til et godkjent Philips-servicesenter.
SE	Ta med apparatet til et godkjent Philips-servicesenter.

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar os aparelhos e respetivos acessórios e guarde-as para uma eventual consulta futura. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Perigo

- Nunca aspire água nem qualquer outro líquido. Nunca aspire substâncias inflamáveis ou cinzas que ainda possam estar quentes.
- Nunca imerja o aparelho ou o transformador em água ou nouro líquido, nem o enxague em água corrente.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Não abra o aparelho para substituir a bateria recarregável.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho ou o transformador se estiverem danificados. Substitua sempre uma peça danificada por uma equivalente de origem.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois isto representa uma situação de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- A ficha deve ser retirada da tomada de saída antes de limpar ou efetuar a manutenção do aparelho.
- Desligue o adaptador se não pretender utilizar o aparelho durante um período de tempo considerável.

- Não deixe a escova motorizada passar por cima de cabos de alimentação de outros aparelhos, nem de outros cabos, pois isto é perigoso.
- Mantenha peças de roupa soltas, cabelo e partes do corpo afastados das escovas motorizadas.
- Não cubra nem bloqueie as aberturas de ventilação enquanto o aparelho está em funcionamento.
- Para evitar danos, não utilize o aparelho se o filtro não estiver no compartimento para pó.
- Não bloqueie a entrada do aparelho quando este está em funcionamento.
- Não guarde o aparelho a uma temperatura superior a 60 °C nem inferior a -10 °C.
- Não utilize o aparelho numa divisão com uma temperatura superior a 45 °C.
- Não queime, não desmonte nem exponha o aparelho a temperaturas superiores a 60 °C. A bateria recarregável pode explodir em caso de sobreaquecimento.

Cuidado

- Carregue apenas o aparelho com o transformador fornecido. Utilize apenas um adaptador de 18V ZD12D250050EU ou um adaptador de 25V ZD12D300050EU.
- Durante o carregamento, o transformador aquece um pouco. É normal.
- Não ligue e desligue a ficha nem opere o aparelho com as mãos molhadas.
- Não retire o adaptador da tomada elétrica puxando pelo cabo (Fig. 1). Desligue sempre o aparelho desencaixando primeiro o conector magnético da unidade (Fig. 2) de carga magnética.
- Desligue sempre o aparelho depois de o utilizar e antes de o carregar.
- Nunca bloqueie as aberturas de saída do ar enquanto aspira.

- Não lave o compartimento para pó ou a tampa do compartimento para pó na máquina de lavar a loiça. Estas peças não podem ser lavadas na máquina.
- Utilize sempre o aspirador com o filtro colocado.
- Se limpar um filtro de esponja lavável com água, assegure-se de que este está completamente seco antes de o colocar novamente no suporte do filtro e compartimento para pó. Não seque o filtro de esponja exposto à luz solar direta, no radiador ou na máquina de secar roupa. Não limpe o suporte do filtro com água. Esta peça não é lavável.
- Assegure-se de que o aparelho está instalado com o suporte de parede montado na parede de acordo com as instruções no manual do utilizador.
- Tenha cuidado ao perfurar a parede para instalar o suporte de parede de forma a evitar o risco de choque elétrico.
- Se utilizar o aparelho para aspirar areia fina, cal, pó de cimento e substâncias semelhantes, os poros do filtro poderão ficar obstruídos. Limpe o filtro regularmente.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite www.shop.philips.com/service ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os dados de contacto no folheto de garantia mundial).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia internacional.

Reciclagem

- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE) (Fig. 3).

- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 4) (2006/66/CE). Leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.
- Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

Retirar a bateria recarregável

Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do produto. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o produto está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o produto e quando se desfizer da bateria recarregável.

Para retirar a bateria recarregável, siga as instruções abaixo.

- 1 Deixe o aparelho funcionar até parar.
- 2 Retire o compartimento para o pó do aparelho (Fig. 5).
- 3 Desaperte os três parafusos que fixam o suporte da bateria à estrutura do aparelho (Fig. 6).
- 4 Puxe o compartimento da pilha para fora do aparelho (Fig. 7).

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite www.philips.com/support para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona quando primo o botão.	Quando a bateria está vazia, aparece a indicação "00" no visor.	Para carregar a bateria, ligue o aparelho à base de carga ou encaixe o aspirador portátil diretamente no íman da base de carga.
	Tem de empurrar a barra deslizante para a frente para ligar o aparelho.	Empurre a barra deslizante para a frente para a definição 1 de forma a ligar o aparelho. Aumente a potência de sucção ainda mais ao empurrar a barra deslizante para a definição 2 ou selecione a definição turbo para limpar zonas mais sujas com a potência de sucção máxima.
O aparelho tem uma potência de sucção mais baixa do que o normal.	O filtro e o acessório ciclónico estão sujos.	Limpe o filtro e o acessório ciclónico. A luz do filtro acende-se após várias horas de utilização para indicar que é necessário lavar o filtro de esponja. Certifique-se de que lava o filtro de esponja pelo menos uma vez por mês se utilizar o aparelho de forma regular.

Problema	Possível causa	Solução
	Não encaixou corretamente a tampa do compartimento para pó no respetivo compartimento. Não encaixou corretamente o compartimento para pó no aparelho. Em ambos os casos, existirá uma perda na potência de sucção.	Certifique-se de que encaixa corretamente a tampa do compartimento para pó no respetivo compartimento e, por sua vez, este no aparelho.
Existem fugas de pó no aparelho.	O filtro está sujo.	Limpe o filtro.
	O filtro não está no aparelho.	Certifique-se de que o filtro está corretamente montado e dentro do aparelho.
	Algo está a bloquear o acessório ciclónico.	Verifique se existem objetos presos no acessório ciclónico e remova-os.
	Caso existam fugas de pó no compartimento para pó, é possível que a respetiva tampa não esteja corretamente encaixada.	Esvazie o compartimento para pó e encaixe corretamente a respetiva tampa.
O aparelho não desliza suavemente pelo chão ao limpar uma carpete.	Selecionou uma potência de sucção demasiado alta.	Reduza a potência de sucção ao escolher a definição 1.
A escova deixou de rodar.	A escova encontrou demasiada resistência.	Limpe a escova com uma tesoura ou à mão.
	A escova pode deixar de rodar ao encontrar demasiada resistência numa carpete alta.	Desligue o aparelho e, em seguida, volte a ligá-lo.
	É possível que não tenha instalado a escova rotativa de forma adequada na abertura após a limpeza.	Siga as instruções no capítulo de limpeza do manual do utilizador para instalar adequadamente a escova rotativa no bocal e fixá-la no seu interior ao encaixar a patilha de bloqueio na posição correspondente.
Os LEDs do bocal não acendem.	Não encaixou corretamente o bocal no aparelho ou aspirador portátil.	Encaixe corretamente o bocal no aparelho ou aspirador portátil.
O aparelho não está a carregar.	O conetor magnético não está ligado corretamente à unidade de carga ou o adaptador não está corretamente inserido na tomada elétrica.	Certifique-se de que o conetor magnético está corretamente ligado à unidade de carga e o adaptador está corretamente inserido na tomada elétrica.

Problema	Possível causa	Solução
	Não ligou o cabo e o adaptador corretos.	Certifique-se de que utiliza o cabo e o adaptador corretos.
		Se verificou o adaptador e o aparelho mesmo assim não carregar, leve-o a um centro de assistência Philips ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente.
FC6827, FC6823, FC6814, FC6813: A mini escova turbo não funciona corretamente.	A escova rotativa está obstruída.	Retire os cabelos da escova com uma tesoura (consulte o manual do utilizador).
	A escova rotativa é bloqueada por tecidos ou superfícies durante a limpeza.	Mantenha a mini escova turbo alinhada com a superfície e não a pressione contra superfícies moles.
	A mini escova turbo não está bem fechada.	Certifique-se de que as partes superior e inferior da mini escova turbo estão bem encaixadas e que não existe folga entre as mesmas. Verifique se o anel de bloqueio está na posição fechada (consulte o manual do utilizador).

Códigos de erro

Código de erro	Significado
E4	A escova rotativa bloqueou e não consegue rodar livremente. Desligue o aparelho e verifique se existem obstruções na escova rotativa.
E6	A corrente não passa através do adaptador. Verifique se o adaptador está inserido corretamente na tomada elétrica. Se o adaptador estiver inserido de forma adequada, a unidade de carga (íman) estiver encaixada corretamente e o aparelho não começar a carregar, é possível que o adaptador esteja defeituoso. Nesse caso, contacte o Centro de Apoio ao Cliente ou leve o aparelho a um centro de assistência Philips autorizado.
E7	Utilizou o adaptador errado. Ligue o adaptador correto. Se o adaptador correto não funcionar, contacte o Centro de Apoio ao Cliente ou leve o aparelho a um centro de assistência Philips autorizado.
SE	Leve o aparelho a um centro de assistência Philips autorizado.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ja sen lisäosien ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Toimitukseen sisältyvät lisäosat voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

Vaara

- Älä koskaan imuroi laitteella vettä tai muuta nestettä. Älä imuroi helposti syttyviä aineita tai kuumaa tuhkaa.
- Älä koskaan upota laitetta tai verkkolaitetta veteen tai muuhun nesteeseen, äläkä huuhtele sitä juoksevalla vedellä.

Varoitus

- Tarkista, että virtajohtosovittimen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.
- Älä avaa laitetta akun vaihtamista varten.
- Tarkista laite aina, ennen kuin käytät sitä. Älä käytä vahingoittunutta laitetta tai verkkolaitetta. Vaihda vahingoittuneen osan tilalle aina alkuperäisen tyyppinen osa.
- Verkkolaitteessa on jännitemuuntaja. Älä katkaise verkkolaitteen johtoa ja vaihda siihen toista pistoketta, koska tämä aiheuttaa vaaratilanteen.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.
- Irrota verkkolaite pistorasiasta, jos et aio käyttää laitetta vähään aikaan.
- Älä vie moottoroitua harjaa muiden laitteiden virtajohtojen tai muiden johtojen yli, sillä se voi aiheuttaa vaaran.

- Pidä löysät vaatteet, hiukset ja ruumiinosat etäällä moottoroiduista harjoista.
- Älä peitä tai tuki tuuletusaukkoja laitteen ollessa toiminnassa.
- Älä käytä laitetta, jos suodatin ei ole paikallaan pölysäiliössä. Muussa tapauksessa laite voi vahingoittua.
- Älä tuki laitteen imuaukkoa käytön aikana.
- Älä säilytä laitetta yli 60 °C:n tai alle -10 °C:n lämpötilassa.
- Älä käytä laitetta huoneessa, jonka lämpötila on yli 45 °C.
- Älä polta tai pura laitetta tai altista sitä yli 60 °C:n lämpötiloille. Ylikuumentunut akku voi räjähtää.

Varoitus

- Käytä laitteen lataamiseen vain mukana toimitettua latauslaitetta. Käytä ainoastaan 18 V:n verkkolaitetta ZD12D250050EU tai 25 V:n verkkolaitetta ZD12D300050EU.
- Latauslaite tuntuu lämpimältä latauksen aikana. Tämä on normaalia.
- Älä liitä laitetta pistorasiaan, irrota sitä pistorasiasta äläkä käytä laitetta, kun kätesi ovat märät.
- Älä irrota verkkolaitetta pistorasiasta johdosta (kuva 1) vetämällä. Kun irrotat laitteen sähköverkosta, poista aina ensin magneettiliitin magneettilatauslevystä (kuva 2).
- Katkaise laitteesta virta aina käytön jälkeen ja ennen sen lataamista.
- Älä peitä poistoilman aukkoja imuroinnin aikana.
- Älä pese pölysäiliötä tai pölysäiliön kantta astianpesukoneessa. Ne eivät kestä konepesua.
- Käytä pölynimurissa aina suodatinosaa.
- Jos peset pesunkestävän vaahtomuovisuodattimen vedellä, varmista, että se on täysin kuiva, ennen kuin asetat sen takaisin suodatintelineeseen ja pölysäiliöön. Älä kuivaa vaahtomuovisuodatinta suorassa auringonpaisteessa, lämpöpatterin päällä tai kuivausrummussa. Älä pese suodatintelineitä vedellä. Tätä osaa ei voi pestä.

- Vaihda pesunkestävä vaahtomuovisuodatin, jos se ei puhdistu enää kunnolla tai jos se on vahingoittunut.
- Asenna laite seinään seinäkiinnikkeellä käyttöoppaan ohjeiden mukaan.
- Ole varovainen, kun poraat reikiä seinään, ettet saa sähköiskua.
- Jos laitteella imuroidaan hienoa hiekkaa, kalkkia, sementtiä tai muita vastaavia aineita, suodattimen huokoset tukkeutuvat. Puhdista suodatin säännöllisesti.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite (Philips) vastaa kaikkia sähkömagneettisille kentille (EMF) altistumista koskevia standardeja ja säännöksiä.

Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa tarvikkeita ja varaosia osoitteesta www.shop.philips.com/service ja Philips-jälleenmyyjiltä. Voit myös ottaa yhteyttä oman maasi Philips-asiakaspalveluun (eri maiden tukipuhelinnumerot on lueteltu takuulehtisessä).

Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa www.philips.com/support tai lue kansainvälinen takuulehtinen.

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU) (kuva 3).
- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää kiinteän ladattavan akun, jota ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen (kuva 4) mukana (2006/66/EY). Toimita laite viralliseen keräyspisteeseen tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa ammattilaiset irrottavat akun.
- Noudata oman maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä akkujen ja paristojen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia.

Akun poistaminen

Poista akku vain tuotetta hävitettäessä. Varmista ennen akun irrottamista, että tuote on irrotettu pistorasiasta ja että akku on täysin tyhjä.

Huolehdi tarvittavista turvatoimista, kun käsittelet tuotteen avaamiseen tarvittavia työkaluja ja hävität akun.

Poista akku noudattamalla alla olevia ohjeita.

- 1 Anna laitteen käydä siihen asti, kunnes se pysähtyy.

- 2 Irrota pölysäiliö laitteesta (kuva 5).
- 3 Irrota kolme ruuvia, joilla akkupidike on kiinnitetty laitteen (kuva 6) koteloon.
- 4 Vedä akkupidike pois laitteesta (kuva 7).

Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta www.philips.com/support vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laitte ei käynnisty, kun painiketta painetaan.	Näytössä vilkkuvat numerot 00, kun akku on tyhjä.	Lataa akku kytkemällä laite lataustelineeseen tai kiinnittämällä rikkaimuri suoraan lataustelineeseen magneettiin.
	Käynnistä laite työntämällä liukukytkintä eteenpäin.	Käynnistä laite työntämällä liukukytkin eteenpäin asentoon 1. Voit kasvattaa imutehoa työntämällä liukukytkintä edelleen asentoon 2. Puhdista erittäin likaiset kohdat ottamalla suurin imuteho käyttöön valitsemalla turboasetus.
Laitteen imuteho on tavallista huonompi.	Suodatin ja kiertokammio ovat likaiset.	Puhdista suodatin ja kiertokammio. Suodattimen merkivalo syttyy muutaman käyttötunnin jälkeen, mikä tarkoittaa, että vaahtomuovisuodatin pitää pestä. Jos käytät laitetta säännöllisesti, pese vaahtomuovisuodatin vähintään kerran kuukaudessa.
	Pölysäiliön kantta ei ole kiinnitetty kunnolla pölysäiliöön. Pölysäiliötä ei ole kiinnitetty kunnolla laitteeseen. Molemmissa tapauksissa imuteho heikkenee.	Varmista, että kiinnität pölysäiliön kannen kunnolla pölysäiliöön ja että kiinnität pölysäiliön kunnolla laitteeseen.
Laitteesta leviää pölyä.	Suodatin on likainen.	Puhdista suodatin.
	Laitteessa ei ole suodatinta.	Varmista, että suodatin on paikallaan laitteessa ja että se on koottu oikein.
	Jokin tukkii kiertokammiota.	Takista, onko kiertokammioon juuttunut vierasesineitä, ja poista kiertokammiota mahdollisesti tukkivat esineet.
	Jos pölysäiliöstä tulee ulos pölyä, pölysäiliön kansi ei luultavasti ole kunnolla paikallaan pölysäiliössä.	Tyhjennä pölysäiliö ja kiinnitä pölysäiliön kansi kunnolla.
Laitetta on vaikea liikuttaa tasaisesti matolla.	Imuteho on liian suuri.	Pienennä imutehoa valitsemalla asento 1.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Harja ei pyöri enää.	Harja kohtaa liian suuren vastuksen.	Puhdista harja saksilla tai käsin.
	Pitkänukkainen matto voi aiheuttaa liian suuren vastuksen, mikä aiheuttaa harjan pysähtymisen.	Katkaise virta laitteesta ja kytke se sitten uudelleen päälle.
	Pyörivää harjaa ei ole asennettu oikein suulakkeeseen puhdistamisen jälkeen.	Työnnä pyörivä harja suulakkeeseen oikein noudattamalla käyttöoppaan puhdistuskappaleen ohjeita ja kiinnitä se suuttimen sisäpuolelle napsauttamalla lukitusvipu kiinni.
Suuttimen merkkivalot eivät syty.	Suulaketta ei ole kiinnitetty kunnolla laitteeseen tai rikkaimuriin.	Kiinnitä suulake kunnolla laitteeseen tai rikkaimuriin.
Laitteen akku ei lataudu.	Magneettiliitintä ei ole kytketty oikein latauslevyyn tai verkkolaitetta ei ole kunnolla paikallaan pistorasiassa.	Varmista, että magneettiliitin on kytketty oikein latauslevyyn ja että verkkolaite on kunnolla paikallaan pistorasiassa.
	Laitteeseen ei ole kytketty oikeaa verkkolaitetta ja johtoa.	Varmista, että käytössä on oikea verkkolaite ja johto.
		Jos olet tarkistanut edellä mainitut seikat eikä laite vielääkään lataudu, ota yhteyttä Philips-huoltoliikkeeseen tai kuluttajapalvelukeskukseen.
FC6827, FC6823, FC6814, FC6813: Miniturbosuutin ei toimi oikein.	Pyörivä harja on tukossa.	Poista hiukset harjasta saksilla (lisätietoja on käyttöoppaassa).
	Kankaat tai pinnat tukkivat pyörivän harjan puhdistuksen aikana.	Pitele miniturbosuutinta pinnan suuntaisesti äläkä paina turbosuutinta pehmeisiin pintoihin.
	Miniturbosuutinta ei ole suljettu kokonaan.	Varmista, että miniturbosuuttimen ylä- ja alaosat on kiinnitetty kunnolla toisiinsa eikä kahden osan välillä ole rakoja. Varmista, että lukitusrenkas on suljetussa asennossa (lisätietoja on käyttöoppaassa).

Virhekoodit

Virhekoodi	Merkitys
E4	Pyörivä harja on jumissa eikä pysty pyörimään vapaasti. Katkaise laitteesta virta ja tarkista, onko pyörivässä harjassa esteitä.

E6	Verkkolaitteeseen ei tule virtaa. Tarkista, onko verkkolaite kunnolla pistorasiassa. Jos verkkolaite on kunnolla pistorasiassa ja latauslevy (magneettinen) on liitetty oikein eikä laitteen akku silti ala latautua, verkkolaite voi olla viallinen. Ota tässä tapauksessa yhteyttä kuluttajapalvelukeskukseen tai toimita laite valtuutettuun Philips-huoltoliikkeeseen.
E7	Käytössä on väärä verkkolaite. Käytä oikeaa verkkolaitetta. Jos oikea verkkolaite ei toimi, ota yhteyttä kuluttajapalvelukeskukseen tai toimita laite valtuutettuun Philips-huoltoliikkeeseen.
SE	Toimita laite valtuutettuun Philips-huoltoliikkeeseen.

Viktig säkerhetsinformation

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och dess tillbehör. Spara det här häftet för framtida bruk. Olika tillbehör kan medfölja olika modeller.

Fara

- Dammsug aldrig upp vatten eller någon annan vätska. Dammsug aldrig upp lättantändliga ämnen och dammsug inte upp aska förrän den är kall.
- Sänk aldrig ned apparaten eller adaptern i vatten eller i annan vätska och skölj den inte heller under kranen.

Varning

- Kontrollera innan du ansluter apparaten att den nätspänning som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen.
- Öppna inte apparaten för att byta ut det laddningsbara batteriet.
- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten eller adaptern om den är skadad. Skadade delar ska alltid bytas ut mot originaldelar.
- Adaptorn innehåller en transformator. Modifiera inte adaptern med någon annan typ av kontakt, eftersom det kan medföra risker.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Kontakten ska tas bort från vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.
- Dra ur kontakten till adaptern om du inte tänker använda apparaten på ett tag.
- Kör inte över andra apparaters nätsladdar eller andra kablar med den motordrivna borsten eftersom detta kan orsaka skador.
- Håll kläder, hår och kroppsdelar borta från de motordrivna borstarna.

- Täck inte över och blockera inte ventilationsöppningarna när apparaten är igång.
- Förhindra skador genom att inte använda apparaten om filtret inte sitter i dammbehållaren.
- Blockera inte apparatens intag medan den är igång.
- Förvara inte apparaten vid temperaturer över 60 °C eller under -10 °C.
- Använd inte apparaten i ett rum med en temperatur över 45 °C.
- Apparaten får inte brännas, tas isär eller utsättas för temperaturer över 60 °C. Det laddningsbara batteriet kan explodera om det överhettas.

Varning!

- Ladda apparaten endast med den medföljande adaptern. Använd endast 18 V-adaptorn ZD12D250050EU eller 25 V-adaptorn ZD12D300050EU.
- Under laddningen blir adaptern varm. Det är normalt.
- Koppla inte in eller ur apparaten och använd den inte när dina händer är blöta.
- Lossa aldrig adaptern från vägguttaget genom att dra i sladden (Bild 1). Koppla alltid ur apparaten genom att först ta bort den magnetiska kontakten från den magnetiska laddplattan (Bild 2).
- Stäng alltid av apparaten efter användning och innan du laddar den.
- Blockera aldrig hålen för utblåsningsluft när du dammsuger.
- Rengör inte dammbehållaren eller locket till dammbehållaren i diskmaskinen. De kan inte diskas i diskmaskin.
- Använd alltid dammsugaren med filterenheten monterad.
- Om du rengör det tvättbara svampfiltret med vatten bör du se till att det är helt torrt innan du sätter tillbaka det i filterhållaren och dammbehållaren. Torka inte svampfiltret i direkt solljus, på elementet eller i torktummlaren. Rengör inte filterhållaren med vatten. Den här delen kan inte tvättas.

- Se till att du monterar apparaten på väggen med fästet enligt instruktionerna i användarhandboken.
- Var försiktig när du borrar hål i väggen för fästet så riskerar du inte att få en elektrisk stöt.
- Om du använder apparaten för att dammsuga upp fin sand, kalk, betongdamm och liknande täpps porerna i filtret till. Rengör filtret regelbundet.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Beställa tillbehör

Du kan köpa tillbehör och reservdelar på www.shop.philips.com/service och hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktuppgifter hittar du i garantibroschyren).

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du besöka www.philips.com/support eller läsa den internationella garantibroschyren.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU) (Bild 3).
- Den här symbolen betyder att produkten innehåller inbyggda laddningsbara batterier och därför inte får kasseras i vanliga hushållssopor (Bild 4) (enligt EG-direktivet 2006/66/EG). Lämna produkten till en lokal återvinningsstation eller till ett Philips-servicecenter så att det laddningsbara batteriet tas om hand på korrekt sätt.
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska och elektroniska produkter samt uppladdningsbara batterier. En korrekt hantering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Ta ur det laddningsbara batteriet

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när du kasserar produkten. Se till att produkten inte är ansluten till eluttaget och att batteriet är helt tomt innan du tar ur batteriet.

Vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder när du använder verktyg för att öppna produkten och när du kasserar det laddningsbara batteriet.

Om du vill ta ur det laddningsbara batteriet ska du följa nedanstående anvisningar.

- 1 Låt apparaten gå tills motorn stannar.

- 2 Ta bort dammbehållaren från apparaten (Bild 5).
- 3 Lossa de 3 skruvarna som håller fast batterihållaren mot apparatens (Bild 6) hölje.
- 4 Ta ur batterihållaren ur apparaten (Bild 7).

Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka www.philips.com/support och läsa svaren på vanliga frågor eller kontakta kundtjänsten i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten startar inte när jag trycker på knappen.	När batteriet är urladdat blinkar "00" i teckenfönstret.	Anslut apparaten till laddningsenheten eller anslut handdammsugaren direkt till magneten på laddningsenheten för att ladda batteriet.
	Du måste skjuta reglaget framåt för att slå på apparaten.	Skjut reglaget framåt till inställning 1 för att slå på apparaten. Du kan öka sugeffekten ytterligare genom att skjuta reglaget till inställning 2 eller välja turboinställningen för att rengöra särskilt smutsiga ytor med högsta sugeffekt.
Apparaten har sämre sugeffekt än normalt.	Filtret och cyklonenheten är smutsiga.	Rengör filtret och cyklonenheten. När apparaten har använts ett visst antal timmar börjar filterlampan lysa för att visa att svampfiltret behöver tvättas. Se till att rengöra svampfiltret minst en gång i månaden om apparaten används regelbundet.
	Du har inte fäst locket till dammbehållaren korrekt på dammbehållaren. Du har inte fäst dammbehållaren korrekt på apparaten. I båda fallen leder det till försämrad sugeffekt.	Se till att fästa locket till dammbehållaren korrekt på dammbehållaren och dammbehållaren korrekt på apparaten.
Det kommer ut damm ur apparaten.	Filtret är smutsigt.	Rengör filtret.
	Filtret sitter inte på plats i apparaten.	Se till att filtret är på plats i apparaten och är korrekt monterat.
	Något har fastnat i cyklonenheten.	Kontrollera om något har fastnat i cyklonenheten och ta bort eventuella föremål som har fastnat.
	Om dammbehållaren läcker damm har du inte fäst locket till dammbehållaren korrekt på dammbehållaren.	Töm dammbehållaren och fäst locket till dammbehållaren korrekt.

72 Svenska

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten rör sig inte smidigt längs golvet vid rengöring av mattor.	Du har valt en för hög sugeffekt.	Välj inställning 1 för att minska sugeffekten.
Borsten roterar inte längre.	Borsten får för mycket motstånd.	Rengör borsten med hjälp av en sax eller för hand.
	Borsten kan sluta rotera när en tjock matta bjuder för mycket motstånd.	Slå av apparaten och slå sedan på den igen.
	Du har inte monterat rullborsten ordentligt i munstycket efter rengöring.	Följ anvisningarna i kapitlet "Rengöring" i användarhandboken för att sätta i rullborsten ordentligt i munstycket och låsa fast den genom att snäppa fast låsspaken.
LED-lamporna i munstycket tänds inte.	Du har inte fäst munstycket korrekt på apparaten eller handdamsugaren.	Fäst munstycket korrekt på apparaten eller handdamsugaren.
Apparaten laddas inte.	Den magnetiska kontakten är inte korrekt ansluten till laddplattan eller så har du inte satt i adaptern ordentligt i uttaget.	Kontrollera att den magnetiska kontakten är ordentligt ansluten till laddplattan och att adaptern sitter ordentligt i uttaget.
	Du har inte anslutit rätt adapter och sladd.	Se till att använda rätt adapter och sladd.
		Om du har utfört kontrollerna ovan och apparaten ändå inte laddas tar du den till ett av Philips serviceombud eller kontaktar Philips kundtjänst.
FC6827, FC6823, FC6814, FC6813: Miniturborsten fungerar inte som den ska.	Rullborsten är tilltäppt.	Ta bort hår från borsten med hjälp av en sax (se användarhandboken).
	Rullborsten är blockerad av tyg eller ytor vid rengöringen.	Håll miniturborsten utmed ytan och dammsug inte med den in i mjuka ytor.
	Miniturborsten är inte helt stängd.	Se till att över- och underdelarna av miniturborsten är ordentligt ihopsatta och att det inte finns något mellanrum mellan dem. Kontrollera att låsringen befinner sig i stängt läge (se användarhandboken).

Felkoder

Felkod	Innebörd
E4	Rullborsten är blockerad och kan inte röra sig fritt. Stäng av apparaten och kontrollera om något sitter fast i rullborsten.

E6	Det kommer ingen ström genom adaptorn. Kontrollera om adaptorn sitter ordentlig i vägguttaget. Om adaptorn sitter ordentligt i vägguttaget och laddplattan (magneten) är ordentligt ansluten och apparaten ändå inte börjar ladda kan adaptorn vara trasigt. Kontakta i så fall Philips kundtjänst eller ta apparaten till ett serviceombud som auktoriserats av Philips.
E7	Du använder fel adapter. Anslut rätt adapter. Om den rätta adaptorn inte fungerar kontaktar du Philips kundtjänst eller tar apparaten till ett serviceombud som auktoriserats av Philips.
SE	Ta med apparaten till ett serviceombud som auktoriserats av Philips.

Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir.

Tehlike

- Kesinlikle su veya başka bir sıvı çekmeyin. Yanıcı maddeleri kesinlikle süpürmeyin. Sigara küllerini çekmeden soğumasını bekleyin.
- Cihazı ya da adaptörü suya veya başka bir sıvıya daldırmayın ve musluk suyu altında durulamayın.

Uyan

- Cihazı kullanmadan önce, adaptörün üzerinde belirtilen gerilimin ülkenizdeki gerilimle uygunluğunu kontrol edin.
- Şarj edilebilir pili yenisiyle değiştirmek amacıyla cihazı açmayın.
- Cihazı kullanmadan önce her zaman kontrol edin. Hasar gören cihazı veya adaptörü kullanmayın. Zarar görmüş bir parçayı mutlaka orijinaliyle değiştirin.
- Adaptör içinde bir transformatör bulunur. Adaptörü kesip başka bir fişle değiştirmeyin, aksi takdirde cihazı kullanmak tehlikeli hale gelir.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı temizlemeden veya cihazın bakımını yapmadan önce fişi prizden çekilmelidir.
- Cihazı bir süre kullanmayacaksanız adaptörün fişini çekin.
- Tehlikeye neden olabileceği için motorlu fırçanın, diğer cihazların elektrik kabloları veya başka kablolar üzerinden geçmesine izin vermeyin.

- Sabitlenmemiş kumaş, saç ve vücudunuzu motorlu fırçalardan uzak tutun.
- Cihaz çalışırken havalandırma deliklerini kapatmayın veya tıkamayın.
- Cihazın zarar görmesini önlemek için, toz haznesi içinde filtre yoksa cihazı kullanmayın.
- Cihaz çalışır haldeyken cihaz girişini tıkamayın.
- Cihazı sıcaklığın 60°C'nin üzerinde veya -10°C'nin altında olduğu bir yerde saklamayın.
- Cihazı, sıcaklığı 45°C'nin üzerinde olan bir odada kullanmayın.
- Cihazı, sıcaklığı 60°C'nin üzerindeki sıcaklıklarda yakmayın, parçalara ayırmayın veya bu sıcaklıklara maruz bırakmayın. Aşırı ısınan şarj edilebilir pil patlayabilir.

Dikkat

- Cihazı sadece verilen adaptör ile şarj edin. Sadece 18V'luk ZD12D250050EU adaptörü veya 25V'luk ZD12D300050EU adaptörü kullanın.
- Şarj sırasında adaptör ısınır. Bu durum normaldir.
- Elleriniz ıslakken cihazın fişini prize takmayın, prizden çıkarmayın veya cihazı kullanmayın.
- Adaptörü kablosundan (Şek. 1) çekerek prizden ayırmayın. Cihazın fişini daima manyetik konnektörü manyetik şarj diskinden (Şek. 2) çıkardıktan sonra çekin.
- Cihazı kullandıktan sonra ve şarj etmeden önce mutlaka kapatın.
- Vakumlama sırasında hava deliklerini kapamayın.
- Toz haznesini ve toz haznesi kapağını bulaşık makinesinde temizlemeyin. Bu parçalar bulaşık makinesinde yıkanmaz.
- Elektrikli süpürgeyi her zaman filtre takılı olarak kullanın.
- Yıkanabilir sünger filtreyi suyla temizliyorsanız, filtre yuvasına ve toz haznesine geri takmadan önce tamamen kuru olduğundan emin olun. Sünger filtreyi doğrudan güneş ışığı altında, radyatör üzerinde veya çamaşır kurutma makinesinde kurutmayın. Filtre yuvasını suyla temizlemeyin. Bu parça yıkanamaz.

- Yıkanabilir sünger filtreyi artık tam temizlenemediğinde ya da hasar gördüğünde değiştirin.
- Cihazı duvara monte ederken duvara montaj aparatını kullanın ve ürünün kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun şekilde monte edildiğinden emin olun.
- Elektrik çarpması riskini önlemek için duvara montaj aparatının sabitleneceği delikleri açarken dikkatli olun.
- Cihazı ince kumu, kireci, çimento tozunu ve benzer maddeleri çekmek için kullandığınızda, filtrenin gözenekleri tıkanır. Filtreyi düzenli olarak temizleyin.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Aksesuarların sipariş edilmesi

Aksesuar veya yedek parça satın almak için www.shop.philips.com/service adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmetleri Merkezi ile de iletişim kurabilirsiniz (iletişim bilgileri için dünya çapında geçerli garanti belgesine göz atın).

Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya uluslararası garanti kitapçığını okuyun.

Geri dönüşüm

- Bu simge, bu ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU) (Şek. 3).
- Bu simge, bu üründe normal ev atıklarıyla (Şek. 4) birlikte atılmaması gereken yerleşik bir şarj edilebilir pil bulunduğu anlamına gelir (2006/66/EC). Şarj edilebilir pilin uzman bir kişi tarafından çıkarılması için, lütfen ürününüzü resmi bir toplama noktasına veya bir Philips servisine götürün.
- Elektrikli ve elektronik ürünlerin ve şarj edilebilir pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin ülkenizde yürürlükte olan yönetmeliklere uyun. İmha işleminin doğru şekilde yapılması çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

Şarj edilebilir pilin çıkarılması

Şarj edilebilir pili yalnızca ürünü atarken çıkarın. Pili çıkarmadan önce ürünü prizden çıkardığınızdan ve pilin tamamen boş olduğundan emin olun.

Ürünü açmak için araçlar kullanırken ve şarj edilebilir pili çöpe atarken tüm gerekli güvenlik önlemlerini alın.

Şarj edilebilir pili çıkarmak için aşağıdaki adımları uygulayın.

- 1 Cihazı durana kadar çalıştırın.
- 2 Toz haznesini cihazdan (Şek. 5) çıkarın.
- 3 Pil yuvasını cihaz (Şek. 6) muhafazasına sabitleyen üç vidayı sökün.
- 4 Pil yuvasını cihazdan (Şek. 7) dışarıya doğru çekin.

Sorun giderme

Bu bölümde, cihazla ilgili en sık karşılaşılabileceğiniz sorunları özetleyeceğiz. Sorunu aşağıda verilen bilgileri kullanarak çözemiyorsanız, sık sorulan sorular listesi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişime kurun.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz, düğmeye bastığımda çalışmıyor.	Pil bittiğinde ekranda '00' sayısı yanıp söner.	Pili şarj etmek için, cihazı şarj standına bağlayın veya elektrikli el süpürgesini doğrudan şarj standı üzerindeki mknatısa takın.
	Cihazı çalıştırmak için sürgüyü ileri itmeniz gerekir.	Çalıştırmak için sürgüyü iterek ayar 1'e getirin. Sürgüyü itip ayar 2'ye getirerek emiş gücünü daha da artırın veya en kirlili alanları en yüksek emiş gücünde temizlemek için turbo ayarını seçin.
Cihazın emiş gücünde azalma var.	Filtre ve siklon bölmesi kirlidir.	Filtreyi ve siklon bölmesini temizleyin. Sünger filtreyi yıkamanız gerektiğini belirtmek için birkaç saatlik kullanımdan sonra filtre ışığı yanar. Cihazı düzenli olarak kullanıyorsanız, sünger filtreyi en az ayda bir defa yıkadığınızdan emin olun.
	Toz haznesi kapağını toz haznesine düzgün biçimde takmadınız. Toz haznesini cihaza düzgün biçimde takmadınız. Emiş gücü her iki durumda da azalacaktır.	Toz haznesi kapağını toz haznesine ve toz haznesini cihaza düzgün biçimde taktığınızdan emin olun.
Cihaz toz kaçıyor.	Filtre kirlidir.	Filtreyi temizleyin.
	Cihazda filtre yok.	Cihazda filtre olduğundan ve filtrenin doğru şekilde takıldığından emin olun.
	Siklon bir nesneyle engelleniyor.	Siklonun içinde sıkışan nesne olup olmadığını kontrol edin ve siklonu tıkayan nesnelere çıkarın.

Sorun	Olası neden	Çözüm
	Toz haznesinden toz düşerse, toz haznesi kapağının toz haznesine düzgün biçimde takılmamış olması muhtemeldir.	Toz haznesini boşaltın ve toz haznesi kapağını doğru şekilde takın.
Cihaz halı temizlerken zeminde kolayca hareket etmiyor.	Çok yüksek bir emiş gücü seçtiniz.	Ayar 1'i seçerek emiş gücünü azaltın.
Fırça artık dönmüyor.	Fırça çok fazla dirençle karşılaşmıştır.	Fırçayı bir makas yardımıyla veya elle temizleyin.
	Fırça uzun tüylü halılarda çok yüksek dirençle karşılaştığında dönmeyi durdurabilir.	Cihazı kapatın, ardından tekrar açın.
	Temizlikten sonra döner fırçayı başlığa düzgün yerleştirmediniz.	Döner fırçayı başlığın içine düzgün biçimde kaydırmak ve kilitleme kolunu yerine oturtarak başlığın içinde sabitlemek için kullanım kılavuzunun temizlik bölümündeki talimatları izleyin.
Başlıktaki LED'ler yanmıyor.	Başlığı cihaza veya el süpürmesine düzgün biçimde takmadınız.	Başlığı cihaza veya el süpürmesine düzgün biçimde takın.
Cihaz şarj etmiyor.	Manyetik konektör şarj diskine doğru şekilde takılmamış veya adaptör prize düzgün takılmamış.	Manyetik konektörün şarj diskine doğru şekilde takıldığından ve adaptörün prize düzgün takıldığından emin olun.
	Doğru adaptörü ve kabloyu takmadınız.	Doğru adaptörü ve kabloyu taktığınızdan emin olun.
		Yukarıdaki kontrolleri yaptıysanız ve cihaz hala şarj olmuyorsa, cihazı Philips servis merkezine götürün veya Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin.
FC6827, FC6823, FC6814, FC6813: Mini turbo fırça düzgün çalışmıyor.	Döner fırça tıkanmış.	Fırçadaki kılları bir makas yardımıyla temizleyin (Bk. kullanma kılavuzu).
	Döner fırça temizleme sırasında kumaş veya zemin nedeniyle tıkanmıştır.	Mini turbo fırçayı zeminle aynı hizada tutun ve turbo fırçayı yumuşak zeminlere bastırmayın.
	Mini turbo fırça tamamen kapalı değildir.	Mini turbo fırçanın üst ve alt kısımlarının bağlantısının düzgün yapıldığından ve iki parça arasında boşluk olmadığından emin olun. Kilitleme halkasının kapalı konumunda olup olmadığını kontrol edin (Bk. kullanım kılavuzu).

Hata kodları

Hata kodu	Anlamı
E4	Döner fırça tıkanmış ve serbestçe dönemiyor. Cihazı kapatın ve döner fırçada tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin.
E6	Adaptörden akım geçmiyor. Adaptörün prize düzgün takılıp takılmadığını kontrol edin. Adaptör düzgün takıldıysa ve şarj disk (mıknatıs) doğru şekilde takıldıysa ve cihaz şarj etmeye başlamıyorsa, cihaz anızalı olabilir. Bu durumda, lütfen Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin veya cihazı yetkili bir Philips servis merkezine götürün.
E7	Yanlış adaptör kullanıyorsunuz. Doğru adaptörü takın. Doğru adaptör çalışmıyorsa, lütfen Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin veya cihazı yetkili bir Philips servis merkezine götürün.
SE	Lütfen cihazı yetkili bir Philips servis merkezine götürün.

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα παρελκόμενά της και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Τα παρελκόμενα που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

Κίνδυνος

- Μην απορροφάτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην απορροφάτε ποτέ εύφλεκτες ουσίες και μην απορροφάτε στάχτες εάν πρώτα δεν έχουν κρυώσει.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή ή το μετασχηματιστή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην τα ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.

Προειδοποίηση

- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στον τροφοδότη αντιστοιχεί στην τάση ρεύματος του τοπικού οικιακού δικτύου.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή για να αντικαταστήσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- Να ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή το μετασχηματιστή, αν έχουν υποστεί βλάβη. Αντικαθιστάτε πάντα τα φθαρμένα εξαρτήματα με γνήσια.
- Ο τροφοδότης περιλαμβάνει ένα μετασχηματιστή. Μην αποσπάτε τον τροφοδότη για να τον αντικαταστήσετε με ένα άλλο βύσμα, καθώς μπορεί να προκληθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής, αποσυνδέετε πάντοτε το φισ από την πρίζα.
- Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για αρκετό χρονικό διάστημα.
- Μην αφήνετε τη μηχανοκίνητη βούρτσα να κινείται πάνω από τα καλώδια ρεύματος άλλων συσκευών ή άλλα καλώδια, καθώς αυτό ενδέχεται να είναι επικίνδυνο.

- Φροντίστε να κρατάτε τυχόν φαρδιά ρούχα, μαλλιά και μέρη του σώματος μακριά από τις μηχανοκίνητες βούρτσες.
- Μην καλύπτετε ή φράζετε τις οπές εξαερισμού κατά τη λειτουργία της συσκευής.
- Για να αποφύγετε τυχόν βλάβες, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν δεν έχετε τοποθετήσει το φίλτρο στο δοχείο συλλογής σκόνης.
- Μην φράζετε την είσοδο της συσκευής όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 60°C ή μικρότερη από -10°C.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δωμάτια με θερμοκρασία μεγαλύτερη από 45°C.
- Μην αποτεφρώνετε, αποσυναρμολογείτε ή εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες από 60°C. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να εκραγεί αν υπερθερμανθεί.

Προσοχή

- Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που παρέχεται για τη φόρτιση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή 18V ZD12D250050EU ή το μετασχηματιστή 25V ZD12D300050EU.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ο μετασχηματιστής θερμαίνεται. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Μην συνδέετε, αποσυνδέετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μην αποσυνδέετε το μετασχηματιστή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο (Εικ. 1). Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή αποσυνδέοντας πρώτα το μαγνητικό σύνδεσμο από το μαγνητικό δίσκο φόρτισης (Εικ. 2).
- Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή μετά τη χρήση και πριν από τη φόρτιση.
- Μην φράζετε ποτέ τα ανοίγματα εξόδου αέρα κατά τη χρήση.
- Μην καθαρίζετε το δοχείο συλλογής σκόνης ή το καπάκι του δοχείου συλλογής σκόνης στο πλυντήριο πιάτων. Δεν πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.
- Χρησιμοποιείτε πάντα την ηλεκτρική σκούπα με τη μονάδα φίλτρου προσαρτημένη.

- Αν καθαρίζετε το πλενόμενο σπογγώδες φίλτρο με νερό, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνό προτού το τοποθετήσετε και πάλι στην υποδοχή φίλτρου και στο δοχείο συλλογής σκόνης. Μην στεγνώνετε το σπογγώδες φίλτρο υπό άμεσο ηλιακό φως, στο καλοριφέρ ή στο στεγνωτήριο ρούχων. Μην καθαρίζετε την υποδοχή φίλτρου με νερό. Αυτό το εξάρτημα δεν πλένεται.
- Αντικαταστήστε το πλενόμενο σπογγώδες φίλτρο, αν δεν μπορεί πλέον να καθαριστεί σωστά ή αν έχει υποστεί ζημιά.
- Φροντίστε να εγκαταστήσετε τη συσκευή στον τοίχο με το επιτοίχιο στήριγμα, σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε τρύπες στον τοίχο για να τοποθετήσετε το επιτοίχιο στήριγμα, ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να απορροφήσετε ψιλή άμμο, ασβέστη, τσιμεντόσκη και παρόμοιες ουσίες, οι πόροι του φίλτρου θα φράξουν. Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να αγοράσετε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.shop.philips.com/service ή απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (βλέπε το φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης για τα στοιχεία επικοινωνίας).

Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.philips.com/support ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά σας απορρίμματα (2012/19/EE) (Εικ. 3).
- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν αυτό περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 4) (2006/66/EK). Προσκομίστε το προϊόν σας σε επίσημο σημείο συλλογής ή κέντρο επισκευών της Philips, για να αφαιρέσει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ένας επαγγελματίας.
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Η σωστή μέθοδος απόρριψης συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Να αφαιρείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν απορρίπτετε το προϊόν. Προτού αφαιρέσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.

Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία για να ανοίξετε το προϊόν και όταν απορρίπτετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις ασφαλείας.

Για να αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, ακολουθήστε τις οδηγίες παρακάτω.

- 1 Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει.
- 2 Αφαιρέστε το δοχείο συλλογής σκόνης από τη συσκευή (Εικ. 5).
- 3 Ξεβιδώστε τις τρεις βίδες που συγκρατούν τη θήκη μπαταρίας στο περίβλημα της συσκευής (Εικ. 6).
- 4 Αφαιρέστε τη θήκη της μπαταρίας από τη συσκευή (Εικ. 7).

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Εάν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί όταν πατάω το κουμπί.	Όταν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί, στην οθόνη αναβοσβήνει η ένδειξη '00'.	Για να φορτίσετε την μπαταρία, συνδέστε τη συσκευή στη βάση φόρτισης ή συνδέστε το σκουπάκι χειρός απευθείας στο μαγνήτη της βάσης φόρτισης.
	Πρέπει να πιέσετε το διακόπτη προς τα εμπρός για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.	Πιέστε το διακόπτη προς τα εμπρός στη θέση 1 για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Αυξήστε την απορροφητική ισχύ πιέζοντας το διακόπτη στη θέση 2 ή επιλέξτε τη ρύθμιση turbo για να καθαρίσετε πολύ βρώμικες επιφάνειες στην υψηλότερη απορροφητική ισχύ.
Η συσκευή έχει χαμηλότερη απορροφητική ισχύ από ό,τι συνήθως.	Το φίλτρο και το κυκλωνικό σύστημα είναι βρώμικα.	Καθαρίστε το φίλτρο και το κυκλωνικό σύστημα. Η λυχνία του φίλτρου ανάβει μετά από πολλές ώρες χρήσης, για να υποδεικνύει ότι πρέπει να πλύνετε το σπογγώδες φίλτρο. Γλένετε το σπογγώδες φίλτρο τουλάχιστον μία φορά το μήνα, αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή τακτικά.
	Δεν έχετε τοποθετήσει σωστά το καπάκι του δοχείου συλλογής σκόνης στο δοχείο συλλογής σκόνης. Δεν έχετε τοποθετήσει σωστά το δοχείο συλλογής σκόνης στη συσκευή. Και στις δύο περιπτώσεις, θα υπάρχει απώλεια απορροφητικής ισχύος.	Τοποθετήστε σωστά το καπάκι του δοχείου συλλογής σκόνης στο δοχείο συλλογής σκόνης και το δοχείο συλλογής σκόνης στη συσκευή.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Διαφεύγει σκόνη από τη συσκευή.	Το φίλτρο είναι βρώμικο.	Καθαρίστε το φίλτρο.
	Το φίλτρο δεν είναι τοποθετημένο στη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι τοποθετημένο στη συσκευή και ότι έχει συναρμολογηθεί σωστά.
	Κάτι μπλοκάρει το κυκλωνικό σύστημα.	Ελέγξτε το κυκλωνικό σύστημα για κολλημένα αντικείμενα και αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα που μπλοκάρουν το κυκλωνικό σύστημα.
	Αν διαφεύγει σκόνη από το δοχείο συλλογής σκόνης, το καπάκι του δοχείου συλλογής σκόνης πιθανόν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στο δοχείο συλλογής σκόνης.	Αδειάστε το δοχείο συλλογής σκόνης και τοποθετήστε σωστά το καπάκι του δοχείου συλλογής σκόνης.
Η συσκευή δεν κινείται ομαλά στο δάπεδο κατά τον καθαρισμό ενός χαλιού.	Έχετε επιλέξει πολύ υψηλή απορροφητική ισχύ.	Μειώστε την απορροφητική ισχύ επιλέγοντας τη ρύθμιση 1.
Η βούρτσα δεν περιστρέφεται πλέον.	Η βούρτσα βρίσκει πολύ μεγάλη αντίσταση.	Καθαρίστε τη βούρτσα με ένα ψαλίδι ή με το χέρι.
	Η βούρτσα μπορεί να σταματήσει να περιστρέφεται, αν συναντήσει μεγάλη αντίσταση από ένα χαλί με ψηλό πέλος.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε τη ξανά.
	Δεν εγκαταστήσατε σωστά την περιστρεφόμενη βούρτσα στο πέλημα μετά τον καθαρισμό.	Ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο 'Καθαρισμός' του εγχειριδίου χρήσης για να επανατοποθετήσετε σωστά την περιστρεφόμενη βούρτσα στο πέλημα και να την ασφαλίσετε μέσα στο πέλημα πιέζοντας το μοχλό κλειδώματος μέχρι να εφαρμόσει σωστά.
Οι λυχνίες LED του πέλατος δεν ανάβουν.	Δεν έχετε τοποθετήσει σωστά το πέλημα στη συσκευή ή στη συσκευή χειρός.	Τοποθετήστε σωστά το πέλημα στη συσκευή ή στη συσκευή χειρός.
Η συσκευή δεν φορτίζεται.	Ο μαγνητικός σύνδεσμος δεν έχει συνδεθεί σωστά στο δίσκο φόρτισης ή ο μετασχηματιστής δεν έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα.	Βεβαιωθείτε ότι ο μαγνητικός σύνδεσμος έχει συνδεθεί σωστά στο δίσκο φόρτισης και ότι ο μετασχηματιστής έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα.
	Δεν έχετε συνδέσει το σωστό μετασχηματιστή και καλώδιο.	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό μετασχηματιστή και καλώδιο.
		Αν έχετε ελέγξει τα παραπάνω και η συσκευή εξακολουθεί να μην φορτίζεται, απευθυνθείτε σε ένα κέντρο σέρβις της Philips ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών.

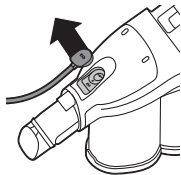
Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
FC6827, FC6823, FC6814, FC6813: Η μίνι βούρτσα turbo δεν λειτουργεί σωστά.	Η περιστρεφόμενη βούρτσα έχει μπλοκάρει.	Αφαιρέστε τις τρίχες από τη βούρτσα με ένα ψαλίδι (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη).
	Η περιστρεφόμενη βούρτσα μπλοκάρεται από υφάσματα ή επιφάνειες κατά τον καθαρισμό.	Κρατάτε τη μίνι βούρτσα turbo ευθυγραμμισμένη με την επιφάνεια και μην την πιέζετε σε μαλακές επιφάνειες.
	Η μίνι βούρτσα turbo δεν είναι εντελώς κλειστή.	Βεβαιωθείτε ότι το πάνω και το κάτω μέρος της μίνι βούρτσας turbo είναι σωστά συνδεδεμένα και ότι δεν υπάρχει κενό μεταξύ των δύο μερών. Ελέγξτε αν ο δακτύλιος κλειδώματος είναι σε κλειστή θέση (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη).

Κωδικοί σφαλμάτων

Κωδικός σφάλματος	Ερμηνεία
E4	Η περιστρεφόμενη βούρτσα έχει μπλοκάρει και δεν περιστρέφεται ελεύθερα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ελέγξτε την περιστρεφόμενη βούρτσα για εμπόδια.
E6	Δεν διέρχεται ρεύμα από το μετασχηματιστή. Ελέγξτε αν ο μετασχηματιστής είναι σωστά συνδεδεμένος στην πρίζα. Αν ο μετασχηματιστής είναι σωστά συνδεδεμένος και ο δίσκος φόρτισης (μαγνητικός) είναι σωστά συνδεδεμένος στη συσκευή και η συσκευή δεν φορτίζεται, ο μετασχηματιστής μπορεί να είναι ελαττωματικός. Σε αυτήν την περίπτωση, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών ή παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips.
E7	Χρησιμοποιείτε λάθος μετασχηματιστή. Συνδέστε το σωστό μετασχηματιστή. Αν ο σωστός μετασχηματιστής δεν λειτουργεί, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών ή παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips.
SE	Παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips.



1



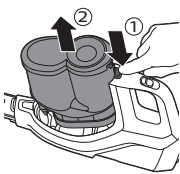
2



3



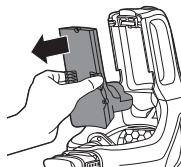
4



5



6



7

